

# INSTRUÇÕES DE PLANEAMENTO

- 02 Princípios
- 04 Componentes
- 07 Áreas de protecção
- 08 Sistema encastrado
- 11 Montagem
- 19 Dados e normas
- 21 Vista geral dos produtos
- 32 Listas de controlo

DORN  
BRACHT

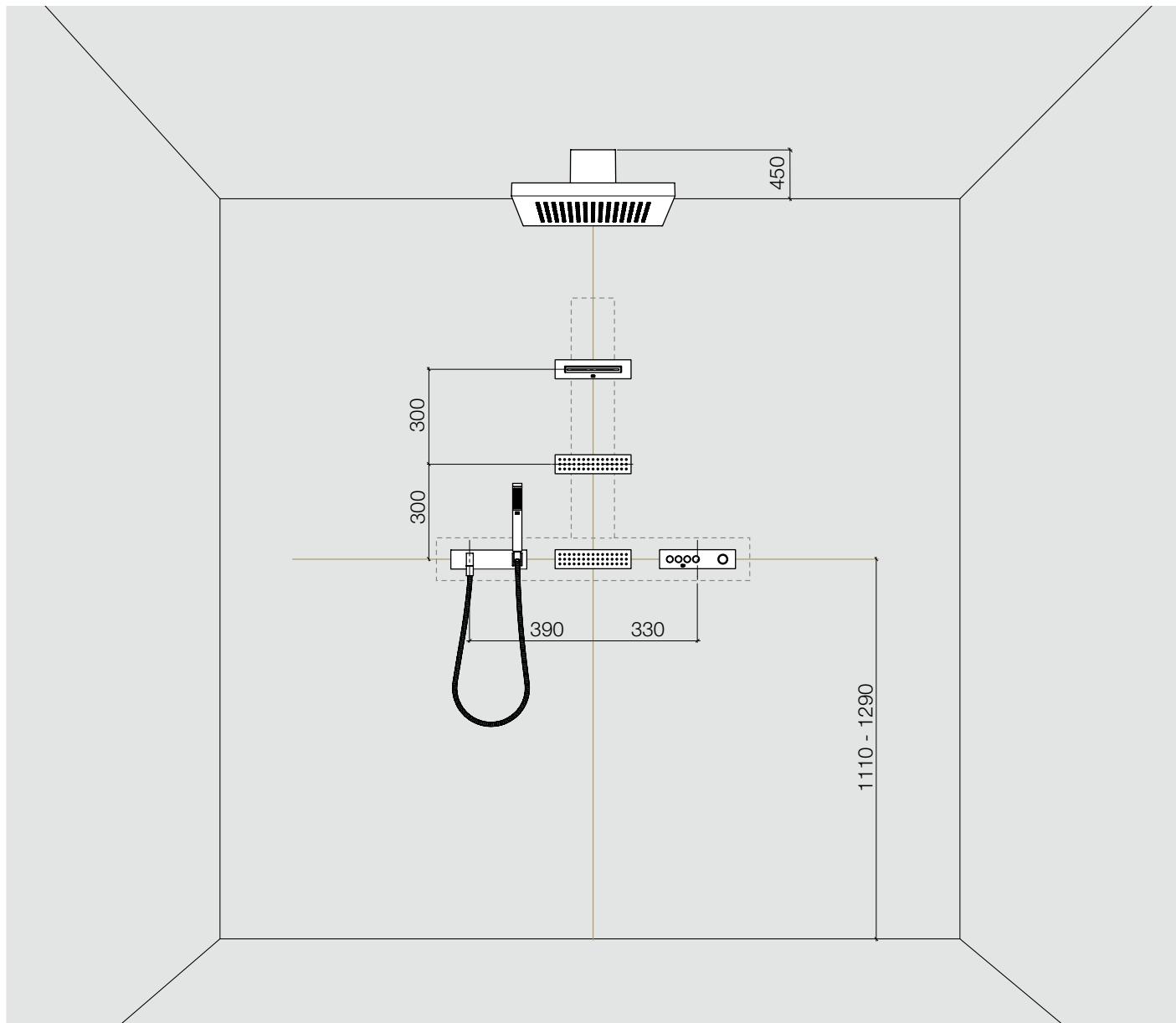
*the SPIRIT of WATER*

- Princípios
- Componentes
- Áreas de protecção
- Sistema encastrado

- Montagem
- Dados e normas
- Vista geral dos produtos
- Listas de controlo

• UTILIZAÇÃO  
EFEITO DA ÁGUA

## UTILIZAÇÃO



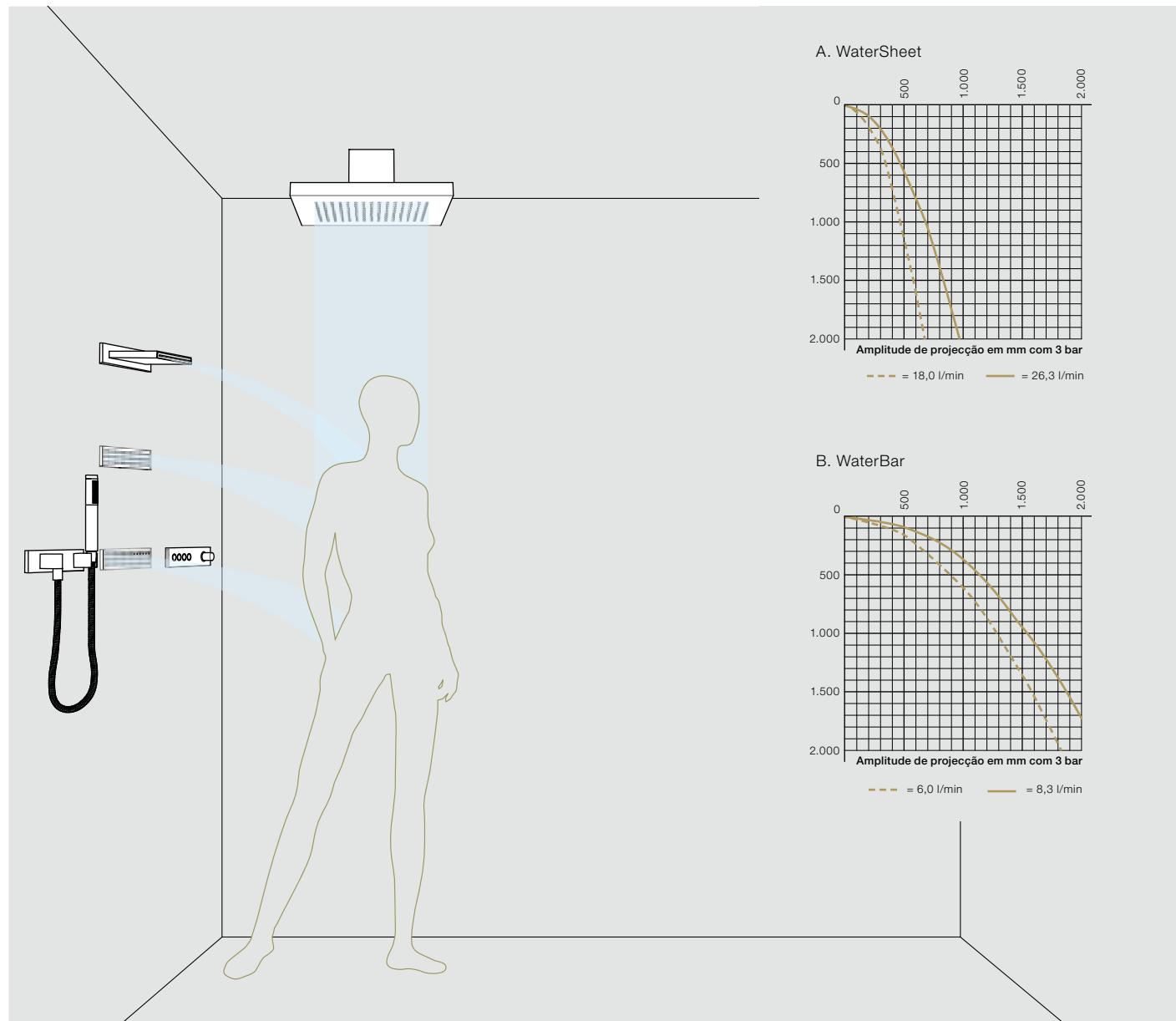
A altura básica do elemento de comando da instalação na parede é de 1200 mm para um utilizador com 1,75 m de altura.  
Caso necessário, estas dimensões podem variar e ser ajustadas à altura do respectivo utilizador.

- Princípios
- Componentes
- Áreas de protecção
- Sistema encastrado

- Montagem
- Dados e normas
- Vista geral dos produtos
- Listas de controlo

UTILIZAÇÃO  
• EFEITO DA ÁGUA

## EFEITO DA ÁGUA

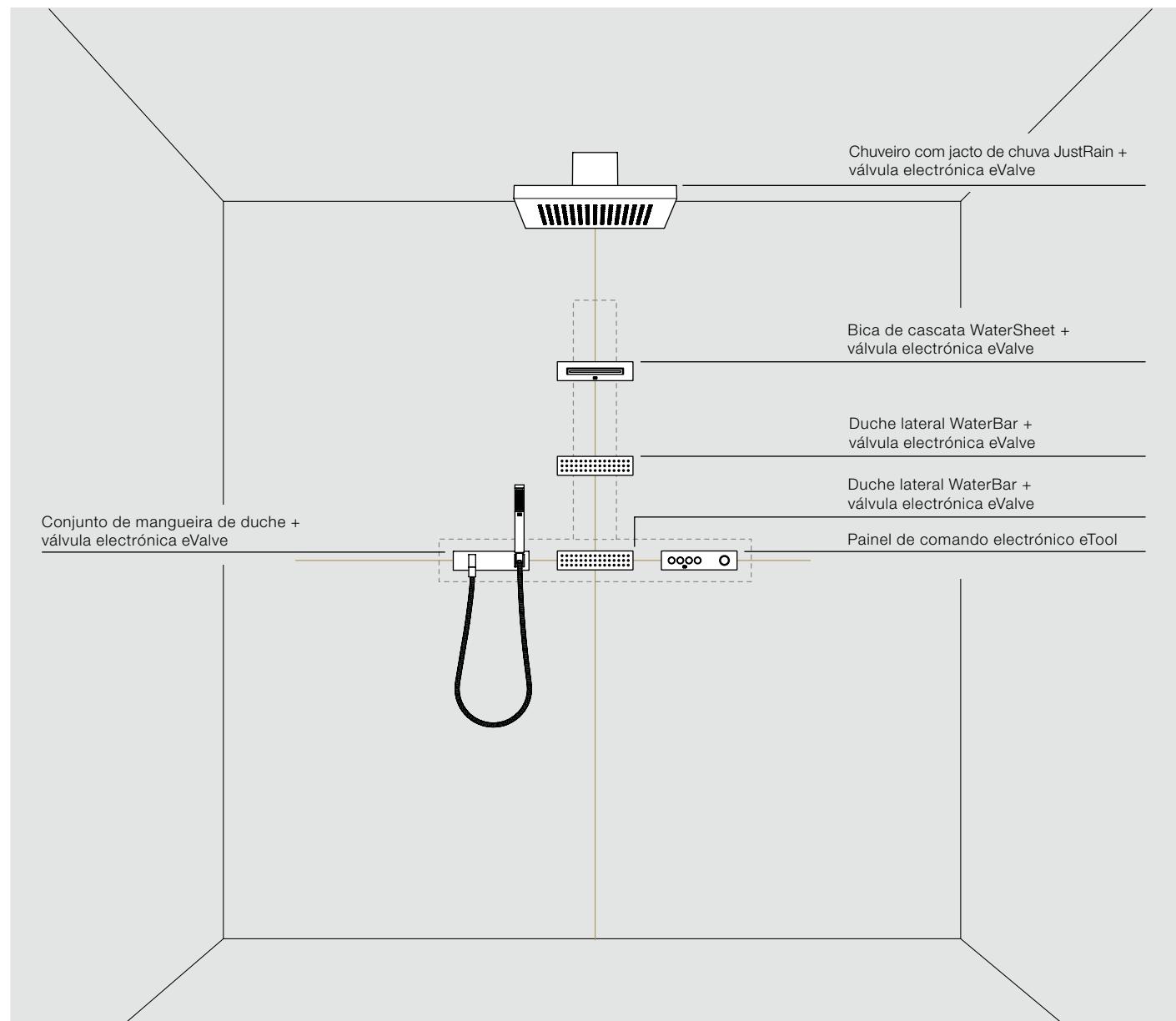


Princípios  
· Componentes  
Áreas de protecção  
Sistema encastrado

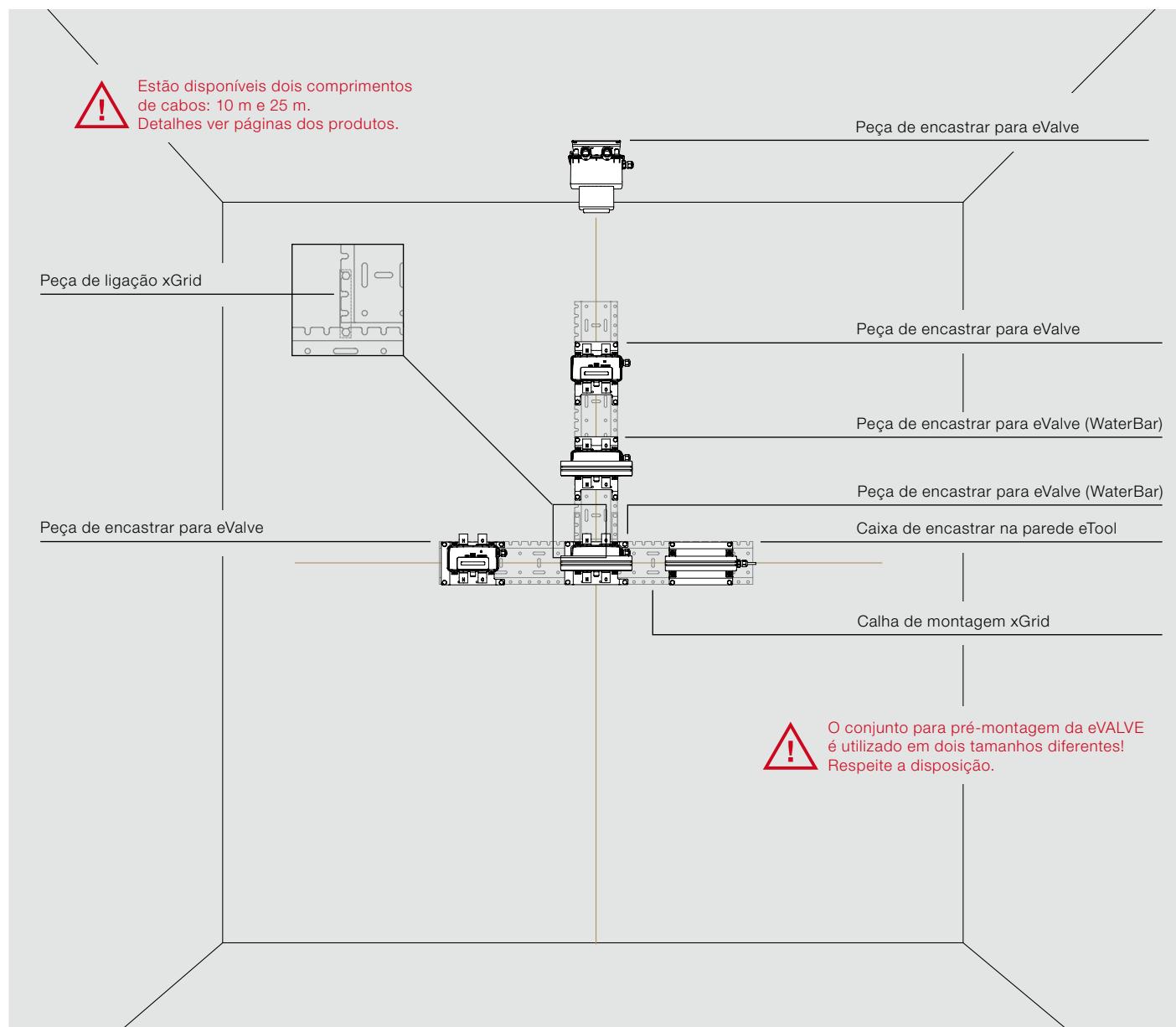
Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

· COMPONENTES PARA MONTAGEM FINAL  
COMPONENTES PARA PRÉ-MONTAGEM  
COMPONENTES DE REDE

## COMPONENTES PARA MONTAGEM FINAL



## COMPONENTES PARA PRÉ-MONTAGEM

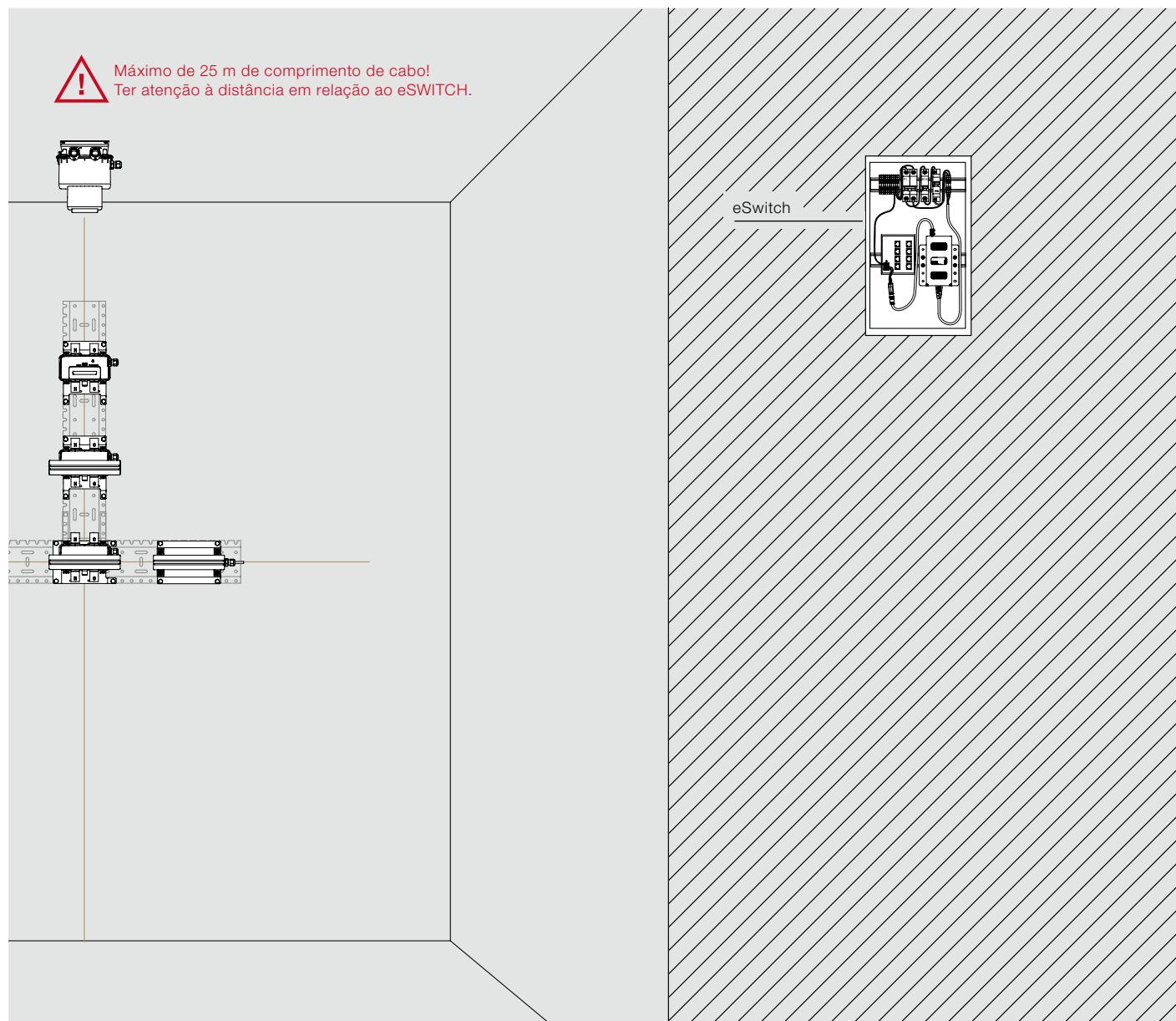


Princípios  
· Componentes  
Áreas de protecção  
Sistema encastrado

Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

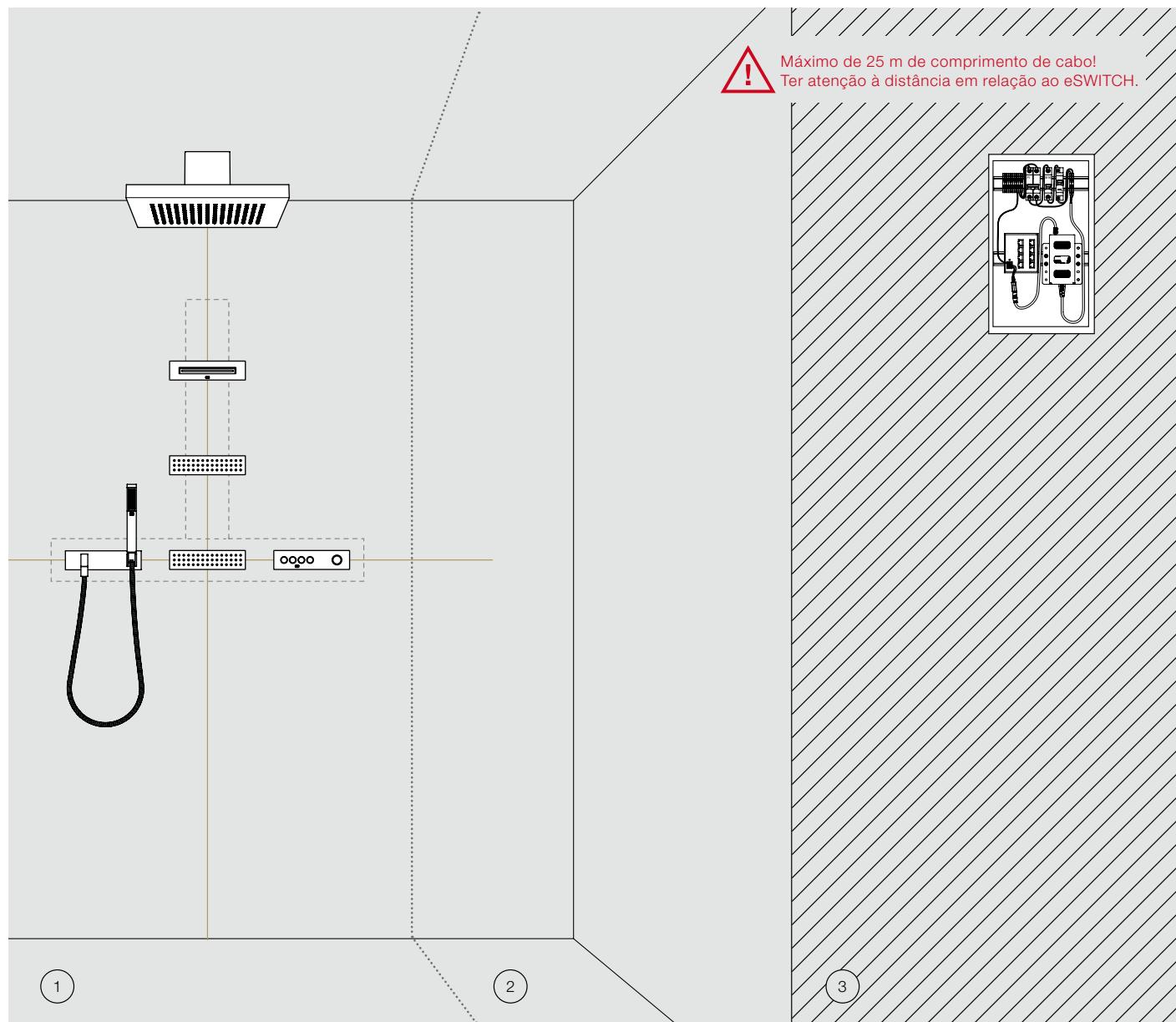
COMPONENTES PARA MONTAGEM FINAL  
COMPONENTES PARA PRÉ-MONTAGEM  
· COMPONENTES DE REDE

## COMPONENTES DE REDE



A tecnologia de rede possibilita a integração de outros componentes como, por exemplo, um tecto ou uma parede luminosos.

## ÁREAS DE PROTECÇÃO



Áreas de protecção em conformidade com a norma DIN VDE 0100, PARTE 701.

As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

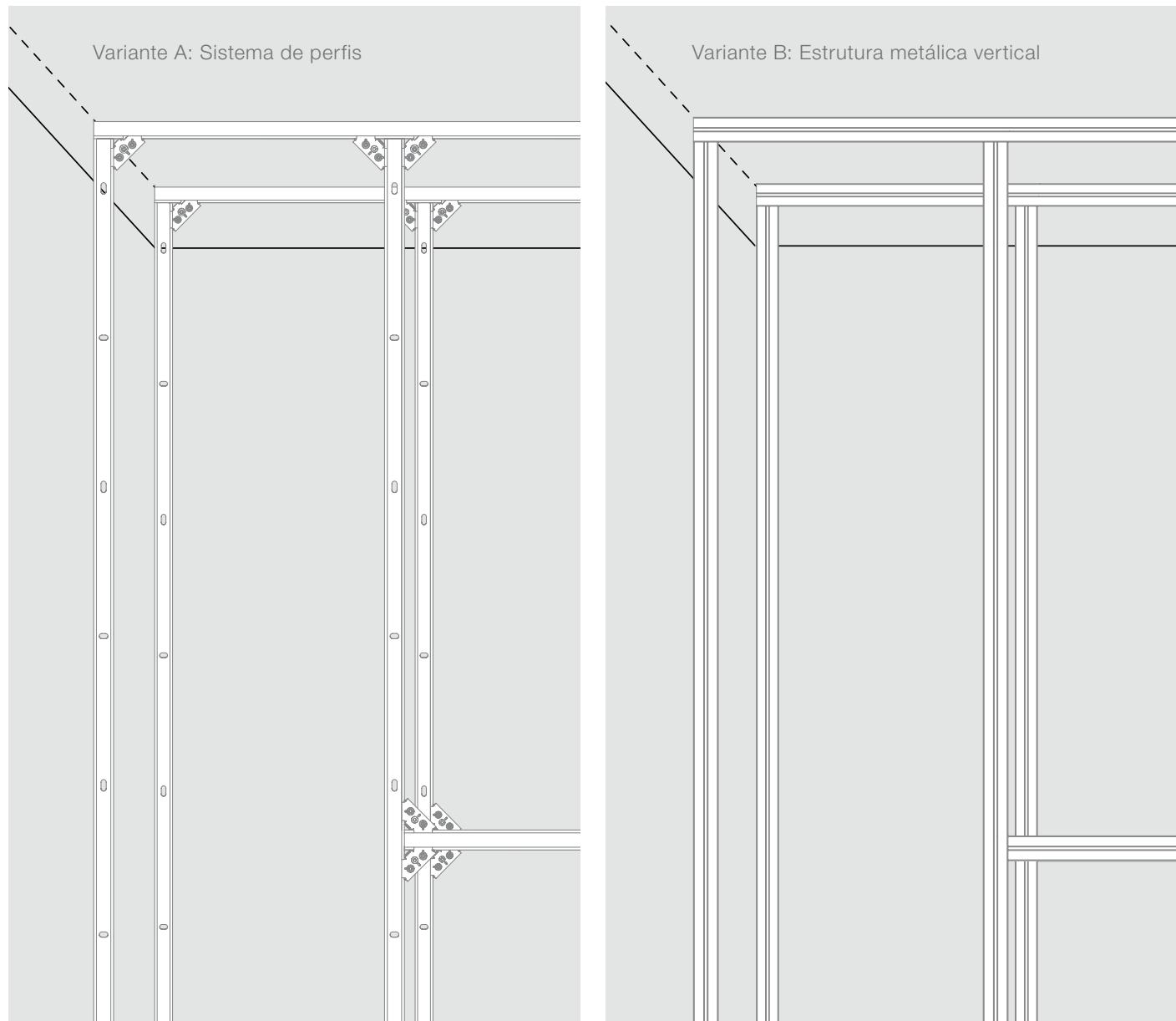
O eSWITCH tem de ser instalado fora da área em contacto com água, dentro de uma caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição. O tipo de protecção de cada componente deve ser assegurado durante a instalação.

Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
· Sistema encastrado

Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

· SISTEMA ENCASTRADO  
VARIANTE A: SISTEMA DE PERFIS  
VARIANTE B: ESTRUTURA METÁLICA VERTICAL

## SISTEMA ENCASTRADO



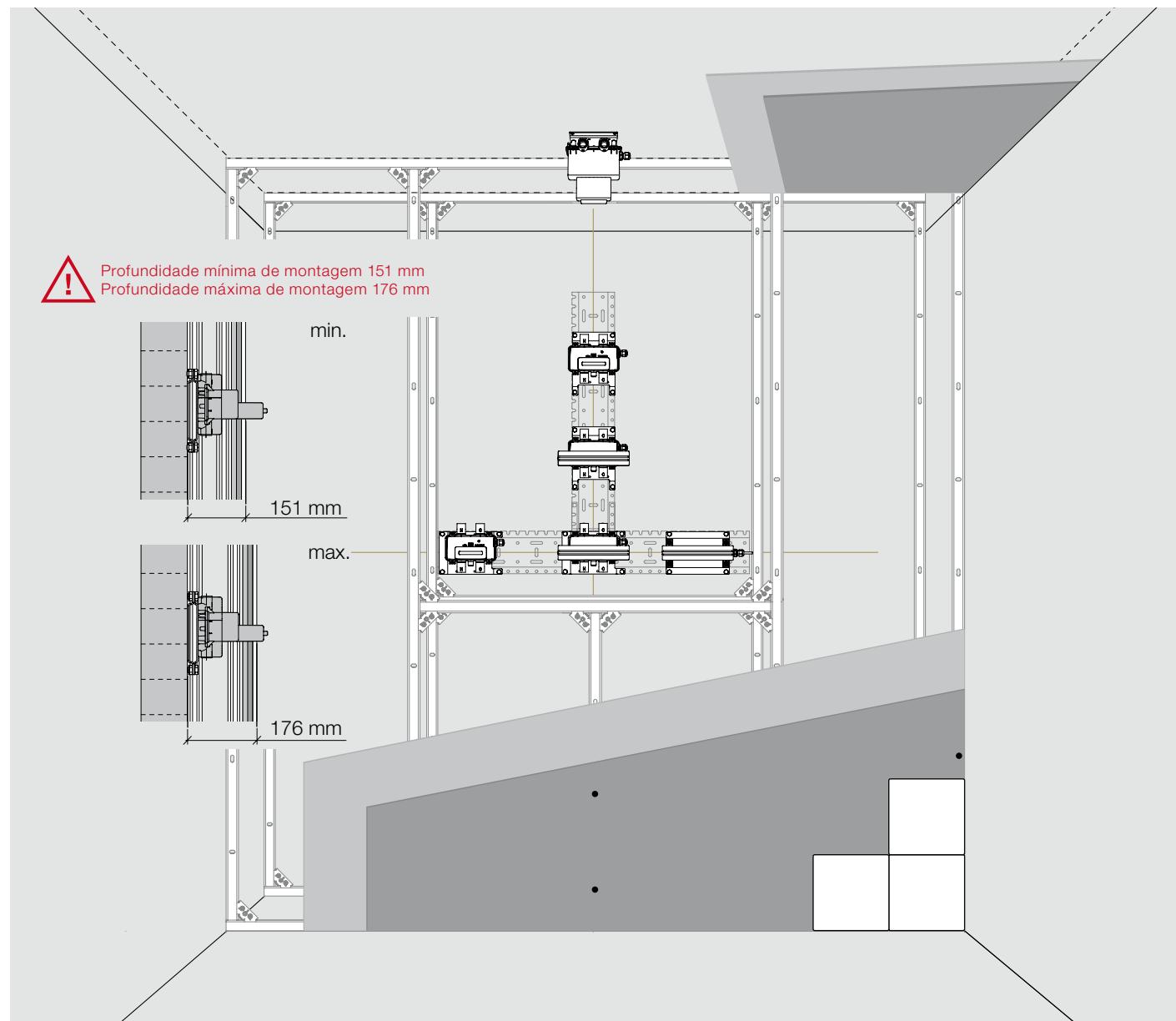
Para uma instalação rápida e limpa, recomendamos a montagem numa parede de cobertura. Desta forma, por um lado garante-se que não é posta em causa a condição estática de uma parede existente e, por outro, evitam-se eventuais problemas com a protecção contra ruídos e incêndios e com o isolamento térmico. Independentemente de se tratar de uma construção nova ou de uma integração posterior: a integração na parede de cobertura permite-lhe planejar a sua casa de banho de forma individualizada e criativa em qualquer altura.

Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
· Sistema encastrado

Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

SISTEMA ENCASTRADO  
· VARIANTE A: SISTEMA DE PERFIS  
VARIANTE B: ESTRUTURA METÁLICA VERTICAL

## SISTEMA DE PERFIS



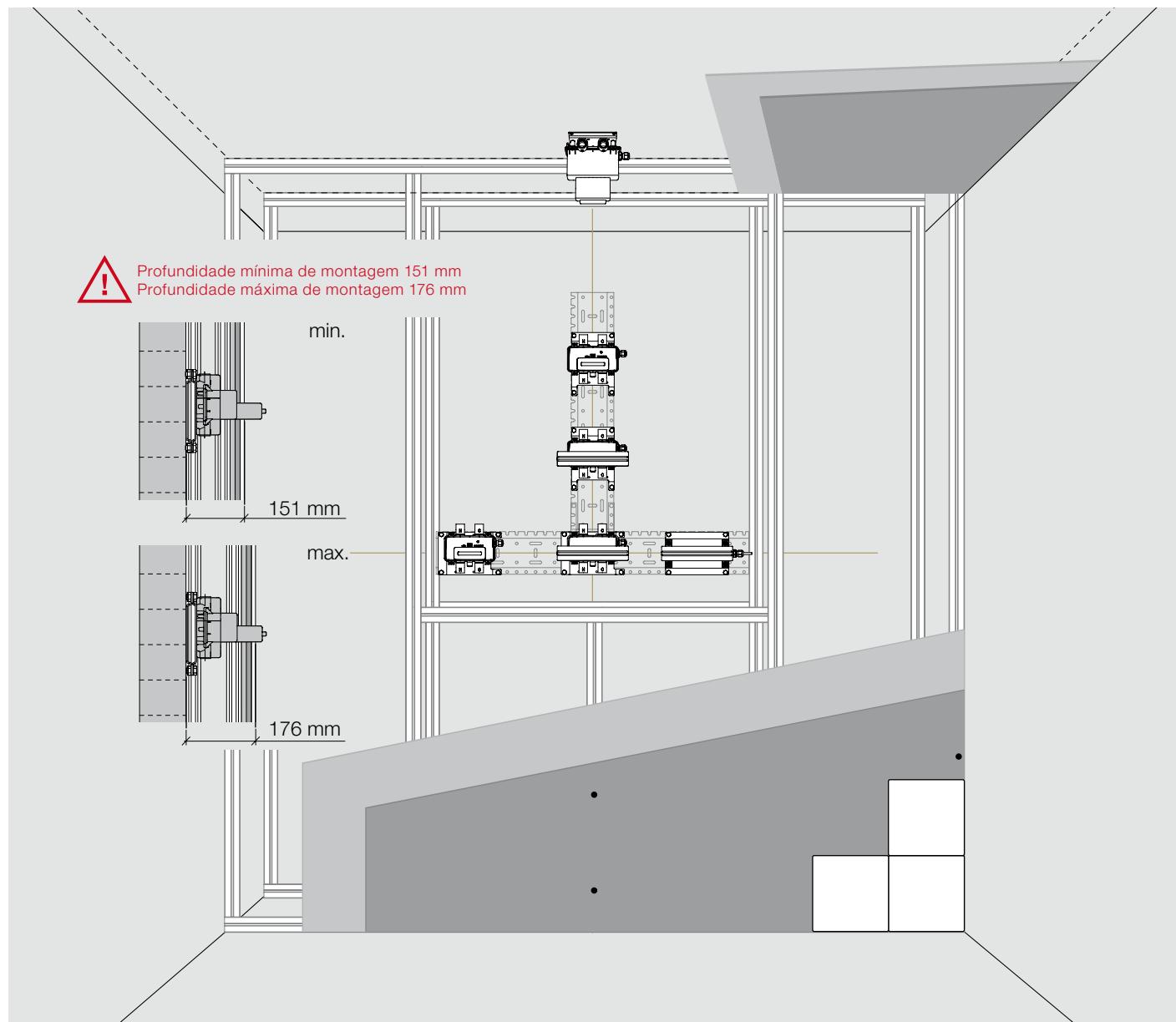
Os sistemas de perfis são disponibilizados por diversos fabricantes, p. ex., fabricantes de marcas como Geberit, Viega e TeCe.

Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
· Sistema encastrado

Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

SISTEMA ENCASTRADO  
VARIANTE A: SISTEMA DE PERFIS  
· VARIANTE B: ESTRUTURA METÁLICA VERTICAL

## ESTRUTURA METÁLICA VERTICAL



As estruturas metálicas verticais são disponibilizadas por diversos fabricantes, p. ex., fabricantes de marcas como Knauf Rígips.

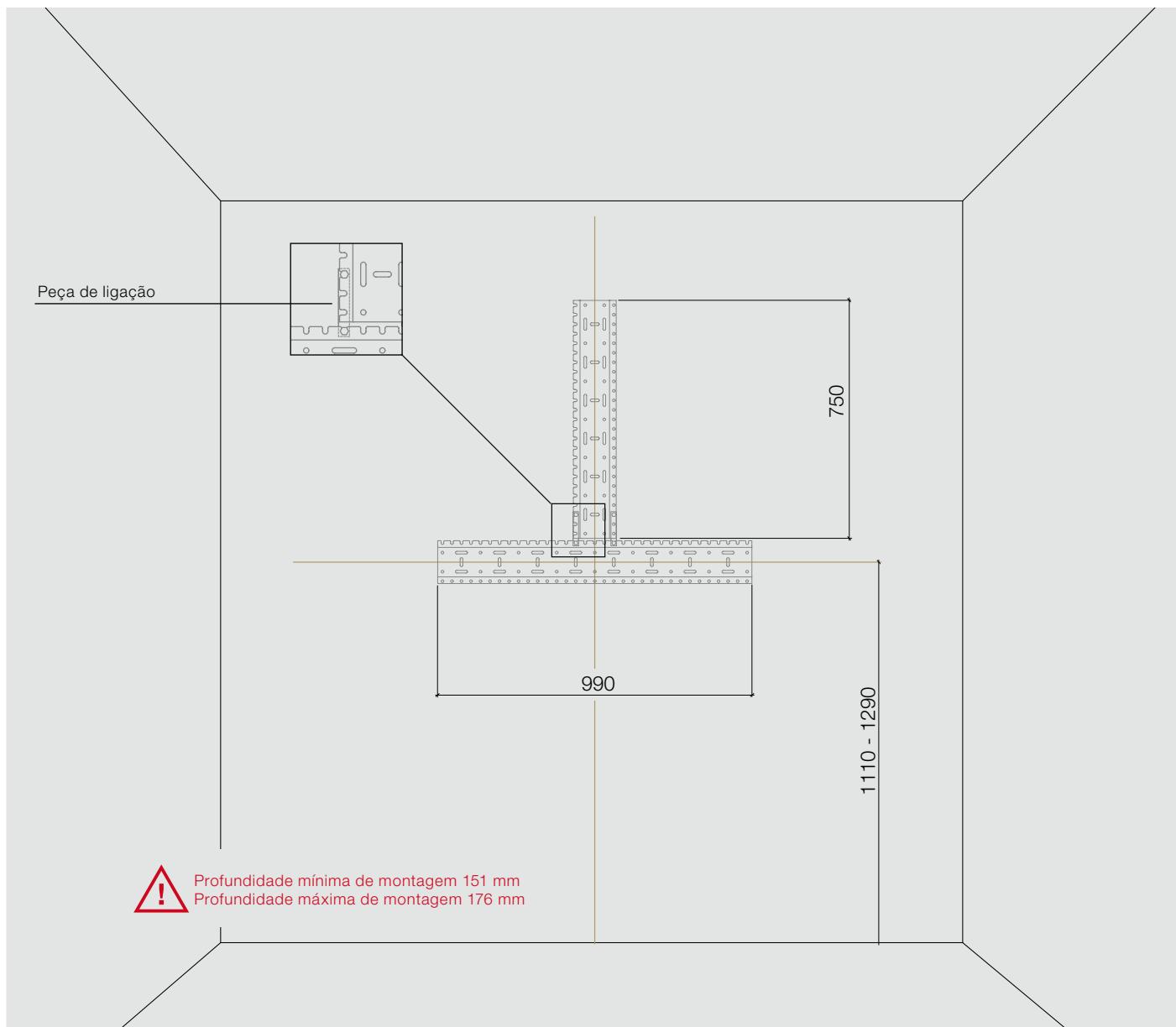
Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
Sistema encastrado

Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

xGRID  
PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM  
PONTOS DE MONTAGEM  
INSTALAÇÃO DE ÁGUA

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA  
INSTALAÇÃO DE REDE  
CORTES  
PRODUTOS PARA  
MONTAGEM FINAL

## xGRID



A calha de montagem xGRID está disponível em 3 comprimentos: 990/750/510 mm.  
As calhas são unidas entre si com recurso a conectores.  
A grelha de montagem dos componentes tem 30 mm.

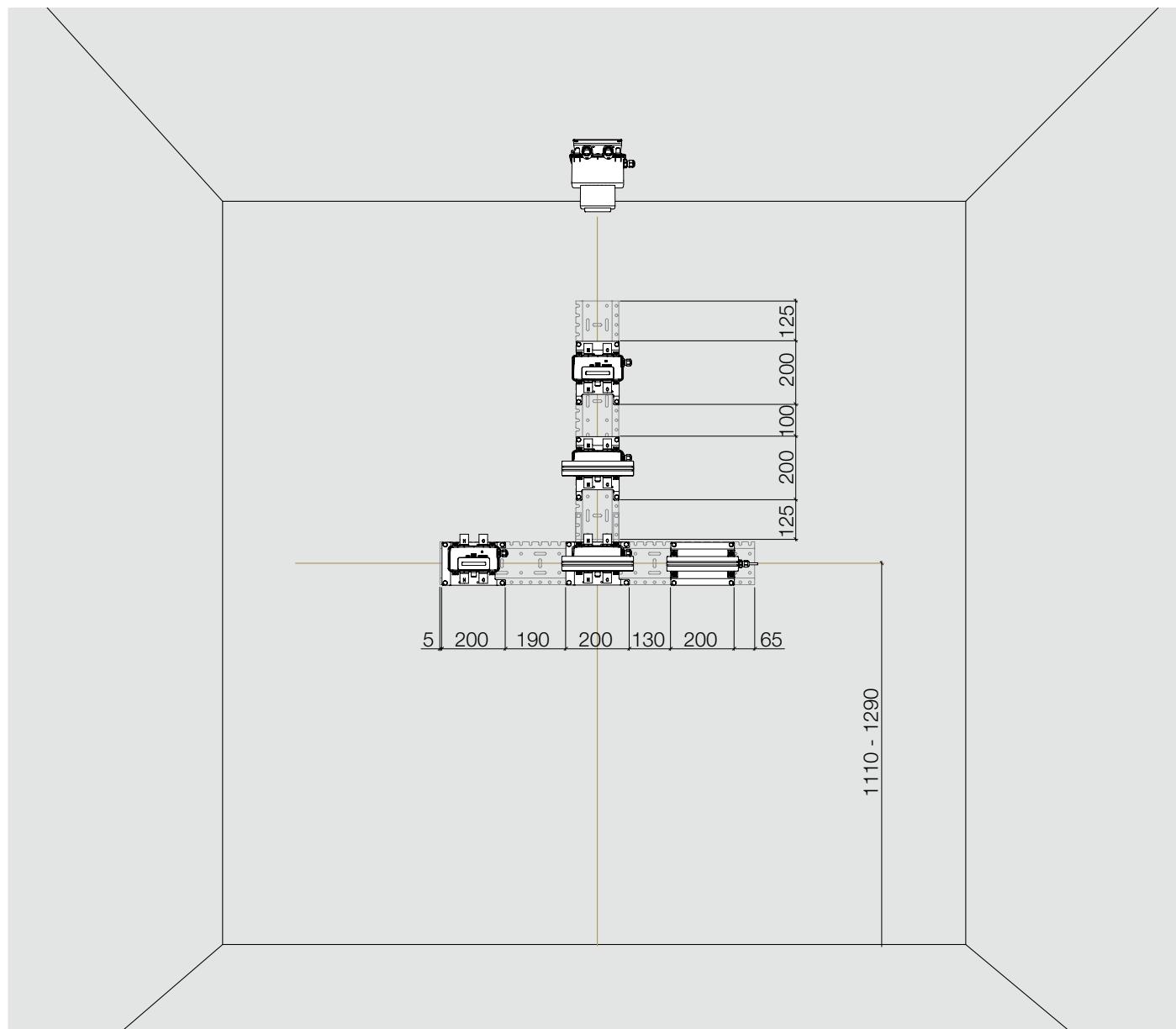
Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
Sistema encastrado

• Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

xGRID  
• PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM  
PONTOS DE MONTAGEM  
INSTALAÇÃO DE ÁGUA

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA  
INSTALAÇÃO DE REDE  
CORTES  
PRODUTOS PARA  
MONTAGEM FINAL

## PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM



Devem ser respeitadas as alturas e distâncias exactas de montagem.

Princípios

Componentes

Áreas de protecção

Sistema encastrado

• Montagem

Dados e normas

Vista geral dos produtos

Listas de controlo

xGRID

PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM

• PONTOS DE MONTAGEM

INSTALAÇÃO DE ÁGUA

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

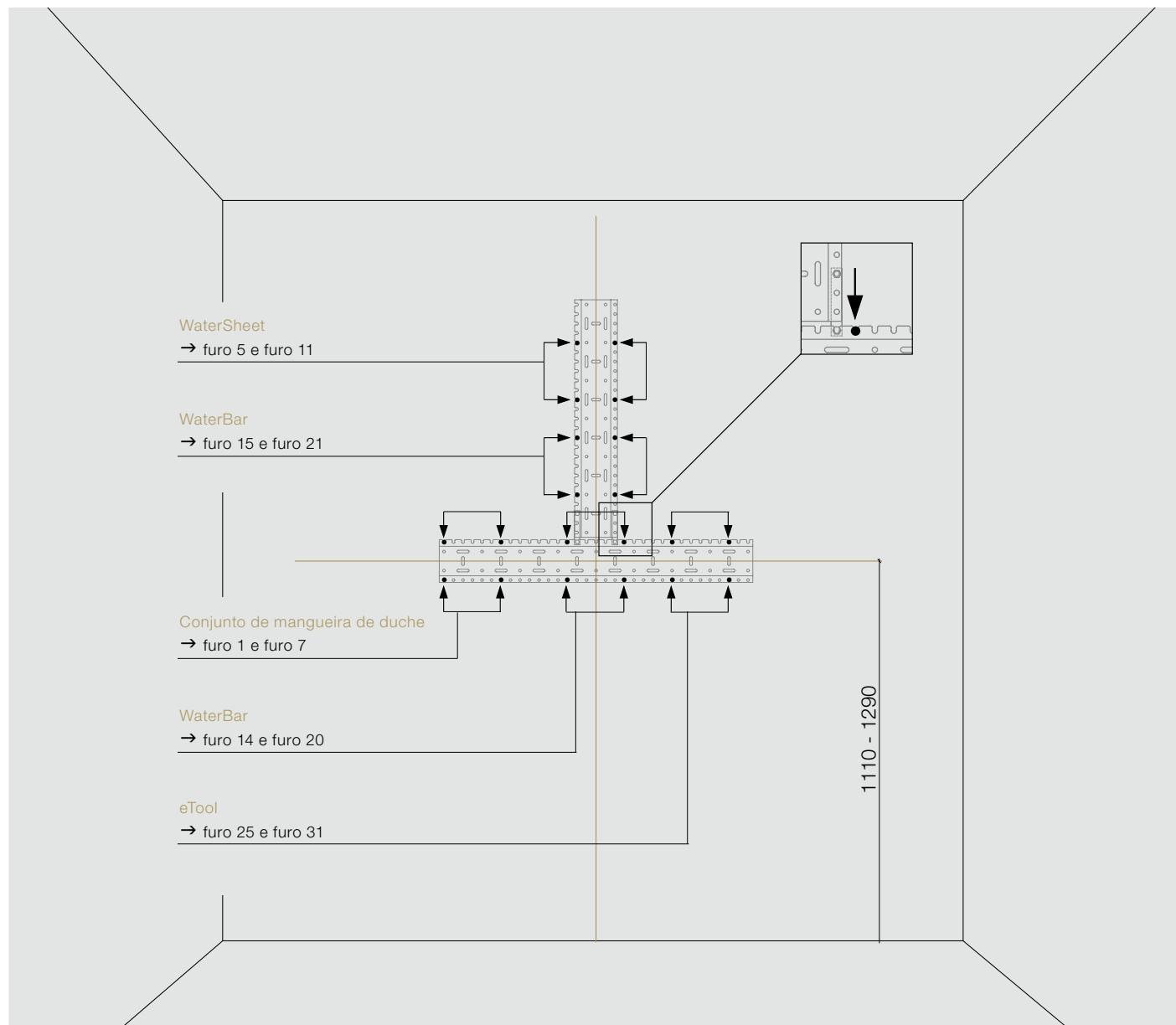
INSTALAÇÃO DE REDE

CORTES

PRODUTOS PARA

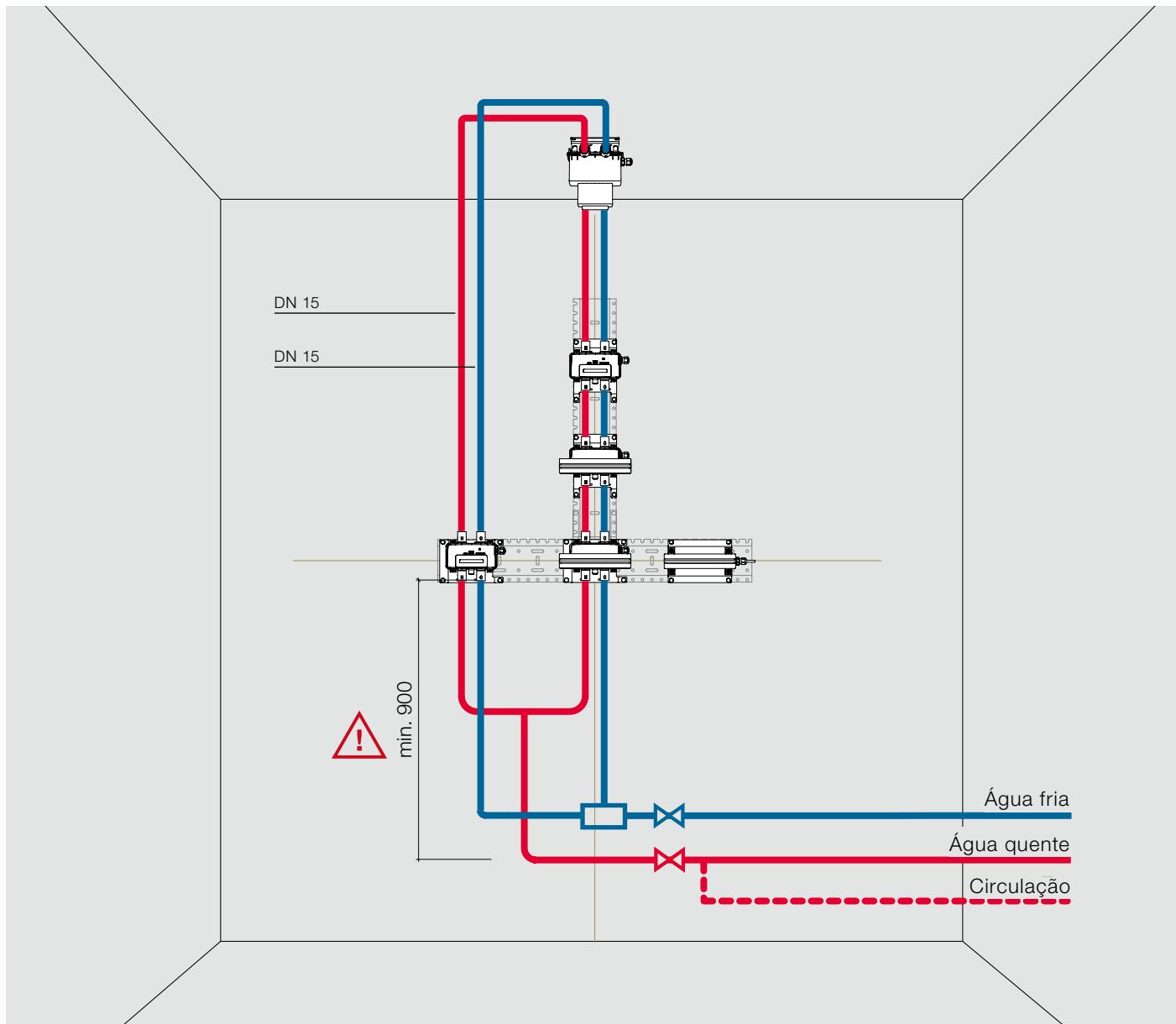
MONTAGEM FINAL

# PONTOS DE MONTAGEM



Devem ser respeitadas as alturas e distâncias exactas de montagem.

## INSTALAÇÃO DE ÁGUA



O cliente deve providenciar um bloqueio separado para a tubagem de água quente e fria.  
Deve ser utilizado um filtro. Para evitar a estagnação de água, recomendamos uma instalação da tubagem de água quente e fria em circuito fechado ou retorno. Deve manter-se uma distância mínima de 900 mm em relação à eVALVE no caso de uma linha de circulação.

[VER TAMBÉM INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO](#)

Princípios

Componentes

Áreas de protecção

Sistema encastrado

· Montagem

Dados e normas

Vista geral dos produtos

Listas de controlo

xGRID

PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM

PONTOS DE MONTAGEM

INSTALAÇÃO DE ÁGUA

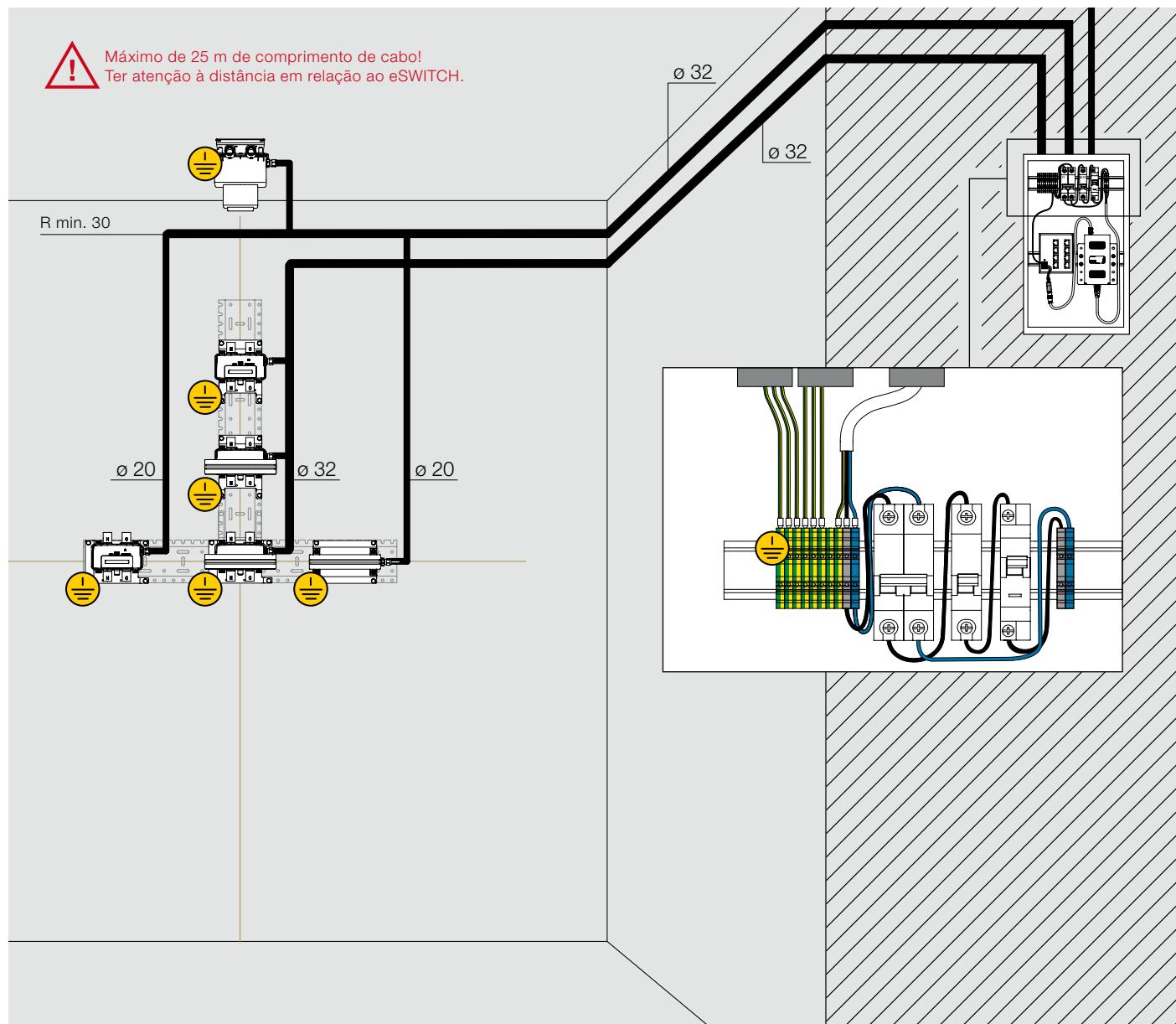
· INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

INSTALAÇÃO DE REDE

CORTES

PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL

# INSTALAÇÃO ELÉCTRICA



Efectuar a ligação eléctrica apenas em estado isento de tensão.

O cliente deve providenciar os seguintes interruptores de protecção e componentes eléctricos:

Interruptor de protecção FI (30 mA bipolar, tipo A), disjuntor automático (16 A, tipo B), interruptor (16 A 1S 230 V AC).

A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100.

As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

Para três cabos de ligação Ethernet (acompanham os produtos) e três cabos de ligação à terra, recomendamos um tubo oco com um diâmetro de 32 mm.

[VER TAMBÉM INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO](#)

Princípios

Componentes

Áreas de protecção

Sistema encastrado

• Montagem

Dados e normas

Vista geral dos produtos

Listas de controlo

xGRID

PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM

PONTOS DE MONTAGEM

INSTALAÇÃO DE ÁGUA

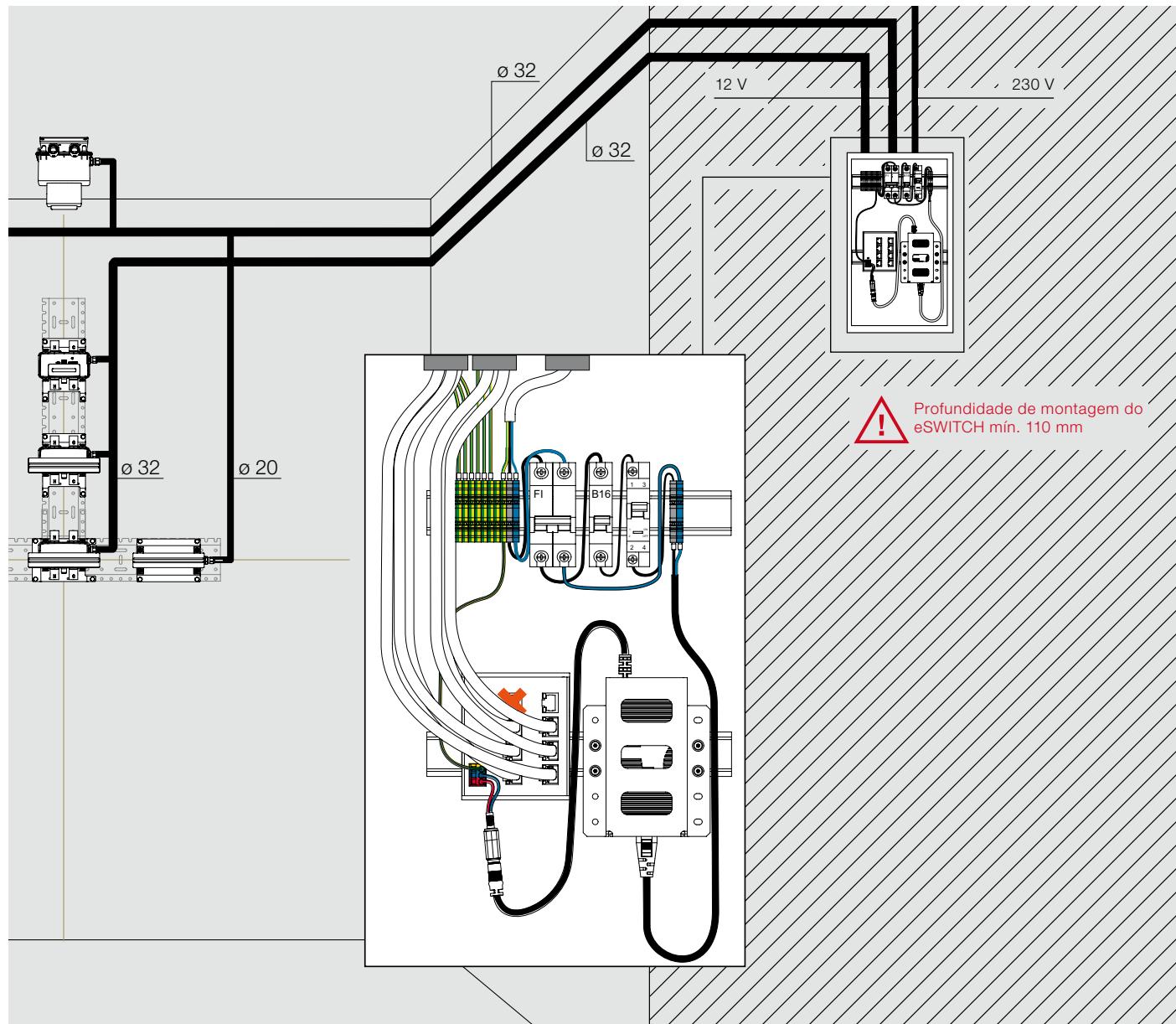
INSTALAÇÃO ELÉCTRICA

• INSTALAÇÃO DE REDE

CORTES

PRODUTOS PARA  
MONTAGEM FINAL

## INSTALAÇÃO DE REDE



Efectuar a ligação eléctrica apenas em estado isento de tensão.

O cliente deve providenciar os seguintes interruptores de protecção e componentes eléctricos:

Interruptor de protecção FI (30 mA bipolar, tipo A), disjuntor automático (16 A, tipo B), interruptor (16 A 1S 230 V AC).

A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100.

As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

Para três cabos de ligação Ethernet (acompanham os produtos) e três cabos de ligação à terra, recomendamos um tubo oco com um diâmetro de 32 mm.

[VER TAMBÉM INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO](#)

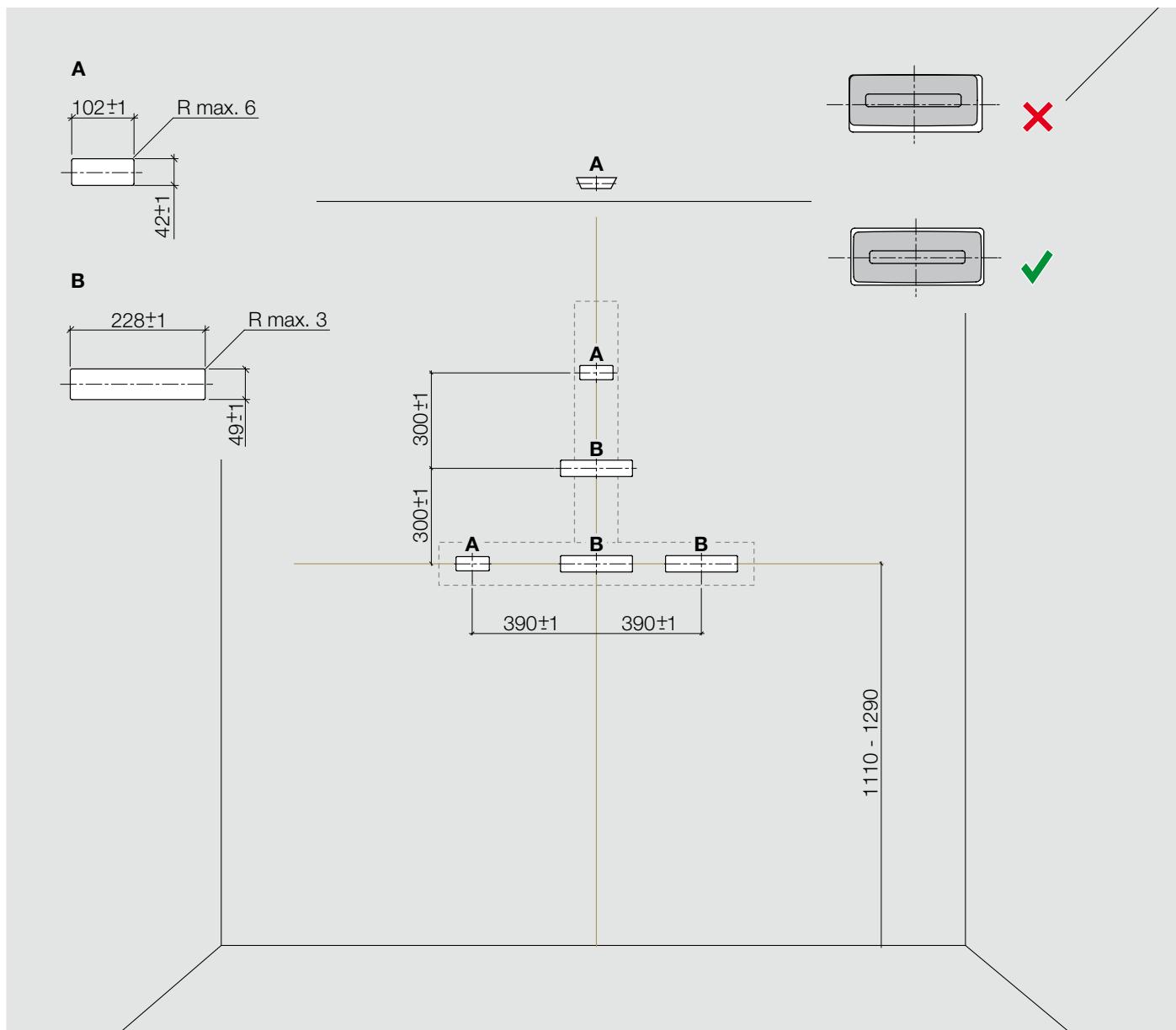
Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
Sistema encastrado

· Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

xGRID  
PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM  
PONTOS DE MONTAGEM  
INSTALAÇÃO DE ÁGUA

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA  
INSTALAÇÃO DE REDE  
· CORTES  
PRODUTOS PARA  
MONTAGEM FINAL

## CORTES



São necessários cortes exactos na parede.

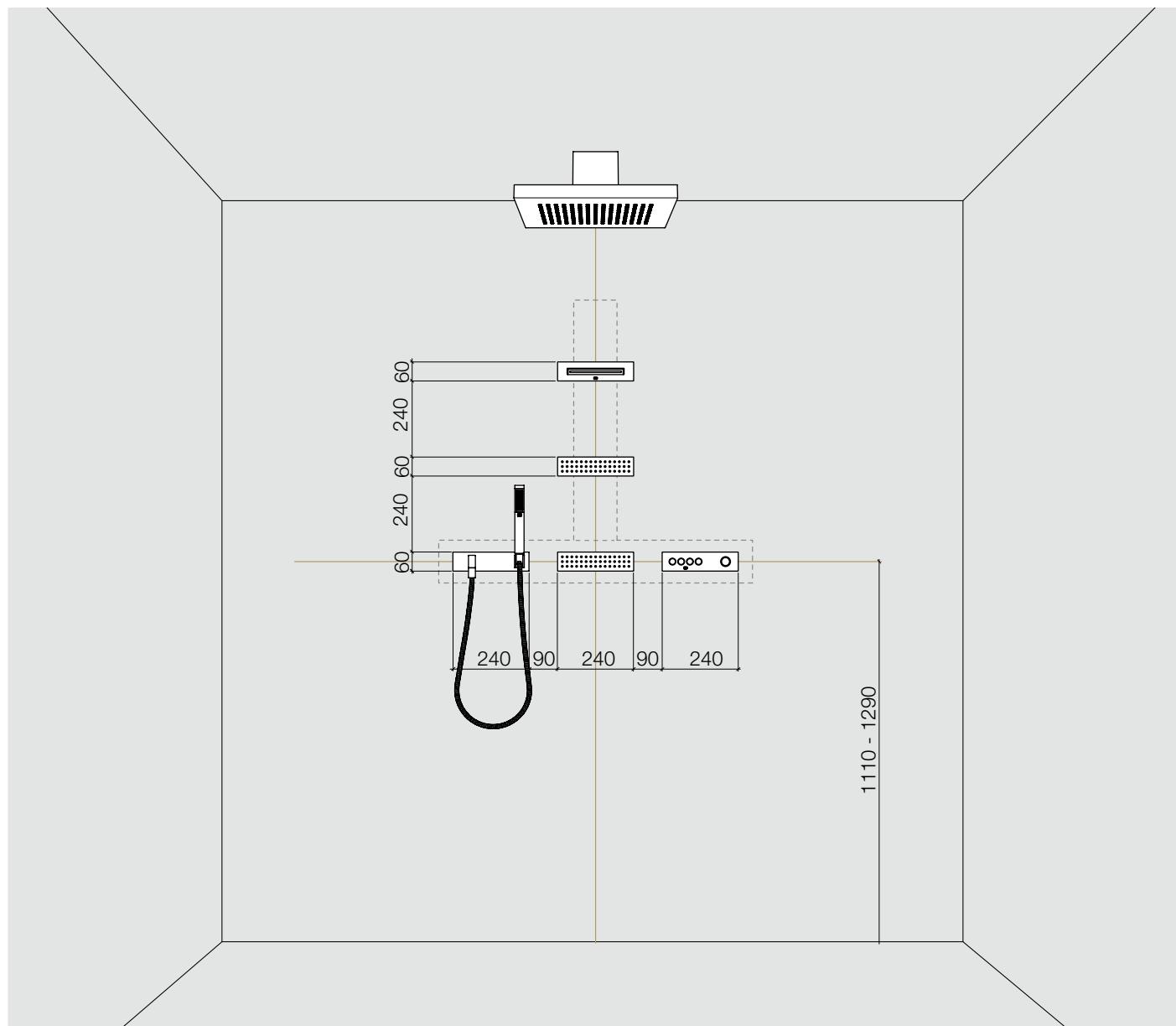
Princípios  
Componentes  
Áreas de protecção  
Sistema encastrado

· Montagem  
Dados e normas  
Vista geral dos produtos  
Listas de controlo

xGRID  
PRODUTOS PARA PRÉ-MONTAGEM  
PONTOS DE MONTAGEM  
INSTALAÇÃO DE ÁGUA

INSTALAÇÃO ELÉCTRICA  
INSTALAÇÃO DE REDE  
CORTES  
· PRODUTOS PARA  
MONTAGEM FINAL

## PRODUTOS PARA MONTAGEM FINAL



Princípios	Montagem
Componentes	• Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

## · INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO

### DADOS TÉCNICOS

# INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO

## Condições sanitárias

Ligação (água quente + água fria) 2 x DN 15

Deve ser utilizado um filtro. Para evitar a estagnação de água, recomendamos uma instalação da tubagem de água quente e fria em circuito fechado ou retorno. Deve manter-se uma distância mínima de 900 mm em relação à eVALVE no caso de uma linha de circulação.

## Campo de aplicação

Os aparelhos não foram concebidos para utilização em áreas exteriores. Não instale os aparelhos em áreas exteriores.

## Grau de dureza da água

Grau de dureza da água recomendado: 6-7° dH.

Para uma água com um grau de dureza superior, montar nas entradas da água um dispositivo corrector da dureza da água iônica.

## Acumulador de água quente

Para a melhor escolha do acumulador de água quente – considerando outros pontos de recolha – é necessário fazer um apuramento das necessidades individuais.

Recomendação: capacidade mín. de 500 l.

## Ralo de pavimento

Para o dimensionamento ideal do ralo de pavimento – considerando o fluxo de todos os pontos de saída do duche – é necessário fazer um cálculo individualizado.

Recomendação: valor de ligação [VL] 1,5 l/s., tubagem de descarga DN 70.

## Electricidade

Os aparelhos só podem ser ligados com componentes originais da Dornbracht. Ao efectuar a ligação, deve prestar-se atenção à atribuição correcta dos cabos, de acordo com as respectivas cores.

O cliente deve providenciar os seguintes interruptores de protecção e componentes eléctricos:

Interruptor de protecção FI (30 mA bipolar, tipo A), disjuntor automático (16 A, tipo B).

Efectuar a ligação eléctrica apenas em estado isento de tensão.

A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100.

As normas vigentes no país da instalação prevalecem.

Para três cabos de ligação Ethernet (acompanham os produtos) e três cabos de ligação à terra, recomendamos um tubo oco com um diâmetro de 32 mm.

Princípios	Montagem
Componentes	• Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

## INDICAÇÕES DE PLANEAMENTO

### DADOS TÉCNICOS

# DADOS TÉCNICOS

## Condições sanitárias

Fluxo com pressão de 3 bar (máx.)

- JUST RAIN	17,0 l/min.
- WATER SHEET	17,0 l/min.
- WATER BAR	6,5 l/min.
- Chuveiro de mão	8,3 l/min.
- Configuração completa	55,3 l/min.

Cenários de fluxo

- Balancing (aprox. 5 min.):	Total: aprox. 61,5 litros
- Energizing (aprox. 4,5 min.):	Total: aprox. 57,0 litros
- De-Stressing (aprox. 4,5 min.):	Total: aprox. 85,3 litros

Fluxo

Pressão mínima de fluxo	2,5 bar
Pressão máxima de fluxo	4,0 bar
Diferença máxima do fluxo entre água fria e água quente	1,0 bar
Fluxo recomendado	3,0 bar

Temperaturas de serviço permitidas

Temperatura máxima da água quente	65 °C
Temperatura mínima da água quente	50 °C
Gama de temperaturas para água fria	5-20 °C

## Electricidade

eSWITCH

Tensão de entrada	100-240 VAC
Potência máxima absorvida	60 W
Tensão de saída	12 VDC
Corrente de saída	5 A
Frequência de entrada	50-60 Hz
Tipo de protecção	IP 20
Temperatura ambiente máxima	40 °C
Temperatura ambiente mínima	0 °C

eTOOL

Ligaçao equipotencial (cada eTOOL)	4 mm <sup>2</sup>
Tipo de protecção	IP 66
Potência absorvida (desligado)	2 W
Temperatura ambiente máxima	55 °C
Temperatura ambiente mínima	5 °C

eVALVE + Peça de encastrar

Ligaçao equipotencial (cada eVALVE)	4 mm <sup>2</sup>
Tipo de protecção eVALVE	IP 66
Potência absorvida (desligado)	4 W
Temperatura ambiente máxima	55 °C
Temperatura ambiente mínima	5 °C

Marcação

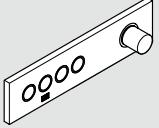
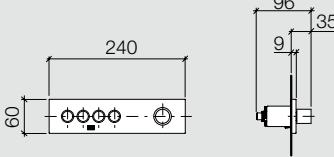
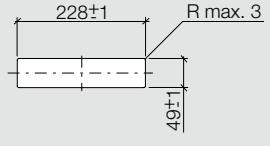
Interruptor de protecção FI de 30 mA providenciado pelo cliente



Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	<a href="#">Vista geral dos produtos</a>
Sistema encastrado	Listas de controlo

<b>MONTAGEM FINAL</b>	<b>eTOOL</b>	<b>CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE</b>
<b>PRÉ-MONTAGEM</b>	<b>JUST RAIN</b>	<b>eVALVE</b>
	<b>WATER SHEET</b>	<b>eSWITCH</b>
	<b>WATER BAR</b>	

# eTOOL

<p>42 714 979</p> 	<p><b>Painel de comando electrónico eTool com 4 teclas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Painel de comando electrónico 240 x 60 mm</li> <li>- Ligação eléctrica: 12 VDC através de eSwitch para comando dos chuveiros JustRain de tecto (41 507 979), dos chuveiros JustRain de parede (41 550 979), das torneiras WaterSheet (13 415 979), das torneiras WaterBar (36 517 979) e dos chuveiros de mão (27 818 979)</li> <li>- A regulação da temperatura depende da sensibilidade de cada um ao calor</li> <li>- Cenários aquáticos confortavelmente acessíveis através de eTool com 4 teclas</li> <li>- Função de conforto com temperatura predefinida</li> <li>- Modo de limpeza</li> <li>- Capacidade de diagnóstico</li> <li>- Capacidade de actualização</li> <li>- Sistema operativo: MS Windows CE 6.0</li> </ul>	<p>cromado platina mate</p> <p>42 714 979-00 42 714 979-06</p>
		
<p><b>Caixa de encastrar na parede eTool</b></p> <p>35 210 970 90 – com cabo de 25 m 35 211 970 90 – com cabo de 10 m Peça de encastrar</p> <p>eTool Painel de comando electrónico com 4 teclas</p> <p>42 714 979-00 cromado 42 714 979-06 platina mate Peça exposta</p> 		

Outros downloads:

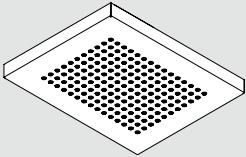
[Instruções de montagem eTool](#) (42 714 979)

[Instruções de montagem Peça de encastrar eTool](#) (35 210 970 90 // 35 211 970 90)

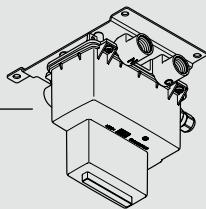
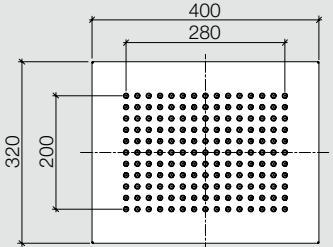
Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
PRÉ-MONTAGEM	· JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
	WATER SHEET	eVALVE
	WATER BAR	eSWITCH

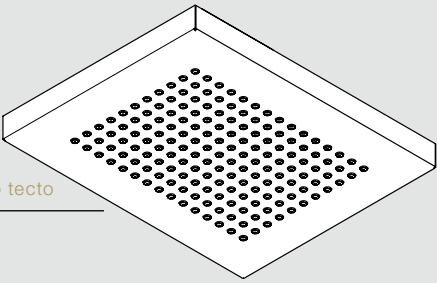
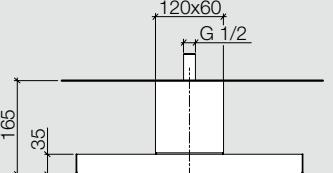
# JUST RAIN

<p>41 507 979</p> 	<p><b>Chuveiro com jacto de chuva JustRain com fixação ao tecto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chuveiro com jacto de chuva 400 x 320 mm</li> <li>- Ligação 1/2"</li> <li>- Alojamento em aço inox pré-montado</li> <li>- Sistema anticalcário</li> <li>- Comando electrónico através de eTool</li> <li>- Fluxo máx. de 17 l/min.</li> </ul>	<p>Aço inox polido Aço inox escovado</p>	<p>41 507 979-85 41 507 979-86</p>
---	---	--	--

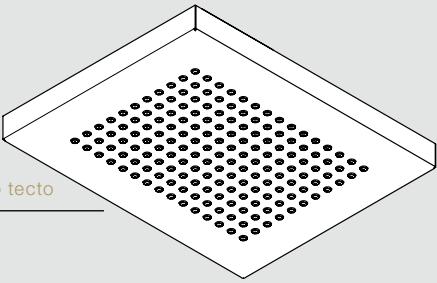
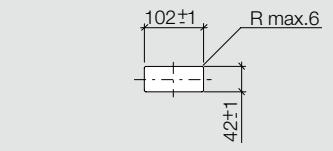
  

<p><b>Peça de encastrar para eValve</b></p> <p>35 215 970 90 – com cabo de 25 m 35 216 970 90 – com cabo de 10 m</p> <p>Peça de encastrar</p>			
---	---	---	---

<p><b>eValve</b> <b>Válvula electrónica</b></p> <p>35 315 970 90</p> <p>Peça exposta</p>		
--	---	---

<p><b>JustRain</b> <b>Chuveiro com jacto de chuva com fixação ao tecto</b></p> <p>41 507 979-85 aço inox polido 41 507 979-86 aço inox escovado</p> <p>Peça exposta</p>		
---	---	---

Outros downloads:

[Instruções de montagem JustRain](#) (41 507 979)

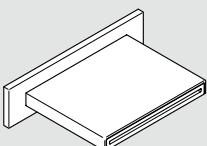
[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

[Instruções de montagem peça de encastrar eValve](#) (35 215 970 90 // 35 216 970 90)

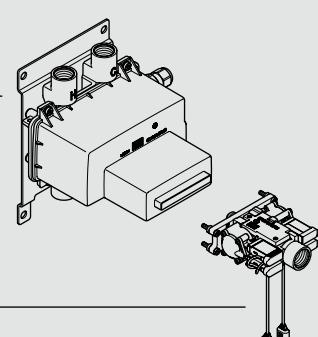
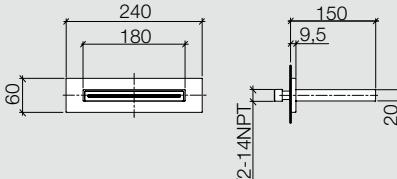
Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	• Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

• MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE
PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	
• WATER SHEET	eVALVE	
	WATER BAR	eSWITCH

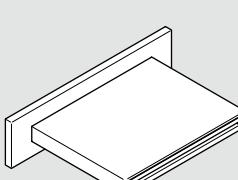
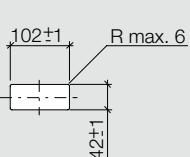
## WATER SHEET

<p>13 415 979</p> 	<p><b>Bica de cascata para montagem na parede WaterSheet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Saliência 150 mm</li> <li>- Placa de cobertura 240 x 60 mm</li> <li>- Ligação 1/2"</li> <li>- Com regulador de jacto</li> <li>- Montagem de ligação rápida</li> <li>- Comando electrónico através de eTool</li> <li>- Fluxo máx. de 17 l/min.</li> </ul>	<p>cromado platina mate</p> <p>13 415 979-00 13 415 979-06</p>
---	--	--

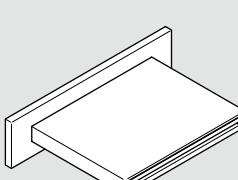
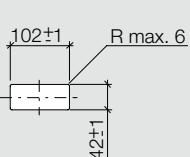
  

<p><b>Peça de encastrar para eValve</b></p> <p>35 215 970 90 – com cabo de 25 m 35 216 970 90 – com cabo de 10 m</p> <p><b>Peça de encastrar</b></p> 	
--	---

<p><b>eValve</b> <b>Válvula electrónica</b></p> <p>35 315 970 90</p> <p><b>Peça exposta</b></p> 	
--	---

<p><b>WaterSheet</b> <b>Bica de cascata para montagem na parede</b></p> <p>13 415 979-00 cromado 13 415 979-06 platina mate</p> <p><b>Peça exposta</b></p> 	
---	---

Outros downloads:

[Instruções de montagem WaterSheet \(13 415 979\)](#)

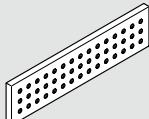
[Instruções de montagem eValve \(35 315 970 90\)](#)

[Instruções de montagem peça de encastrar eValve \(35 215 970 90 // 35 216 970 90\)](#)

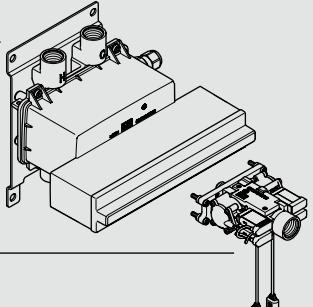
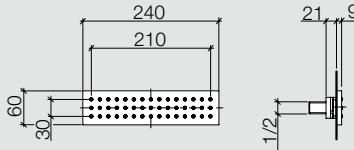
Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE
PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	
	WATER SHEET	eVALVE
	· WATER BAR	eSWITCH

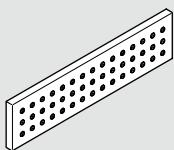
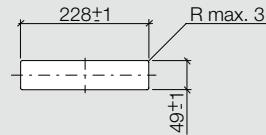
# WATER BAR

<p>36 517 979</p> 	<p><b>Duche lateral de encastrar WaterBar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Placa de cobertura 240 x 60 mm</li> <li>- Sistema anticalcário</li> <li>- Comando electrónico através de eTool</li> <li>- Fluxo máx. de 6,5 l/min.</li> </ul>	<p>cromado platina mate</p> <p>36 517 979-00 36 517 979-06</p>
---	--	--

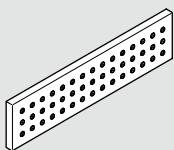
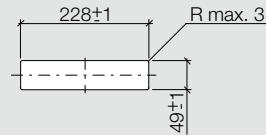
  

<p><b>Peça de encastrar para eValve</b></p> <p>35 217 970 90 – com cabo de 25 m 35 218 970 90 – com cabo de 10 m</p> <p><b>Peça de encastrar</b></p>		
--	---	---

<p><b>eValve</b> <b>Válvula electrónica</b></p> <p>35 315 970 90</p> <p><b>Peça exposta</b></p>		
---	--	---

<p><b>WaterBar</b> <b>Duche lateral de encastrar</b></p> <p>36 517 979-00 cromado 36 517 979-06 platina mate</p> <p><b>Peça exposta</b></p>		
---	--	---

Outros downloads:

[Instruções de montagem WaterBar](#) (36 517 979)

[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 217 970 90 // 35 218 970 90)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	<b>Vista geral dos produtos</b>
Sistema encastrado	Listas de controlo

**MONTAGEM FINAL**  
**PRÉ-MONTAGEM**

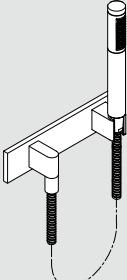
eTOOL	JUST RAIN
WATER SHEET	WATER BAR

**CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE**

eVALVE	eSWITCH
--------	---------

# CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE

27 818 979



**Conjunto de mangueira de duche com placa de cobertura**

- Chuveiro de mão cilíndrico com sistema anticalcário e válvula de retenção
- Saída do chuveiro de 3/8"
- Suporte de chuveiro
- Placa de cobertura 240 x 60 mm
- Mangueira para duche de 3/8" x 1/2" x 1250 mm com cone rotativo
- Cotovelo de ligação à parede de 1/2" com válvula de retenção
- Comando electrónico através de eTool
- Fluxo máx. de 17 l/min.

Intrinsecamente seguro contra refluxo.

cromado  
platina mate

27 818 979-00  
27 818 979-06

**Peça de encastrar para eValve**

35 215 970 90 – com cabo de 25 m  
35 216 970 90 – com cabo de 10 m

**Peça de encastrar**

**eValve**  
**Válvula electrónica**

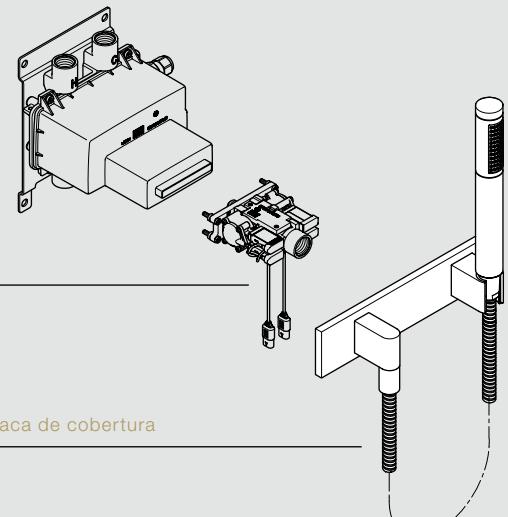
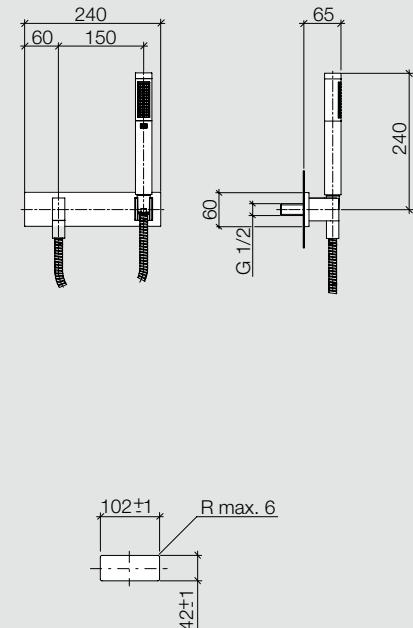
35 315 970 90

**Peça exposta**

**Conjunto de mangueira de duche com placa de cobertura**

27 818 979-00 cromado  
27 818 979-06 platina mate

**Peça exposta**

Outros downloads:

[Instruções de montagem Conjunto de mangueira de duche \(27 818 979\)](#)

[Instruções de montagem eValve \(35 315 970 90\)](#)

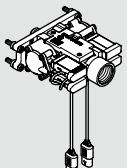
[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve \(35 215 970 90 // 35 216 970 90\)](#)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	<b>Vista geral dos produtos</b>
Sistema encastrado	Listas de controlo

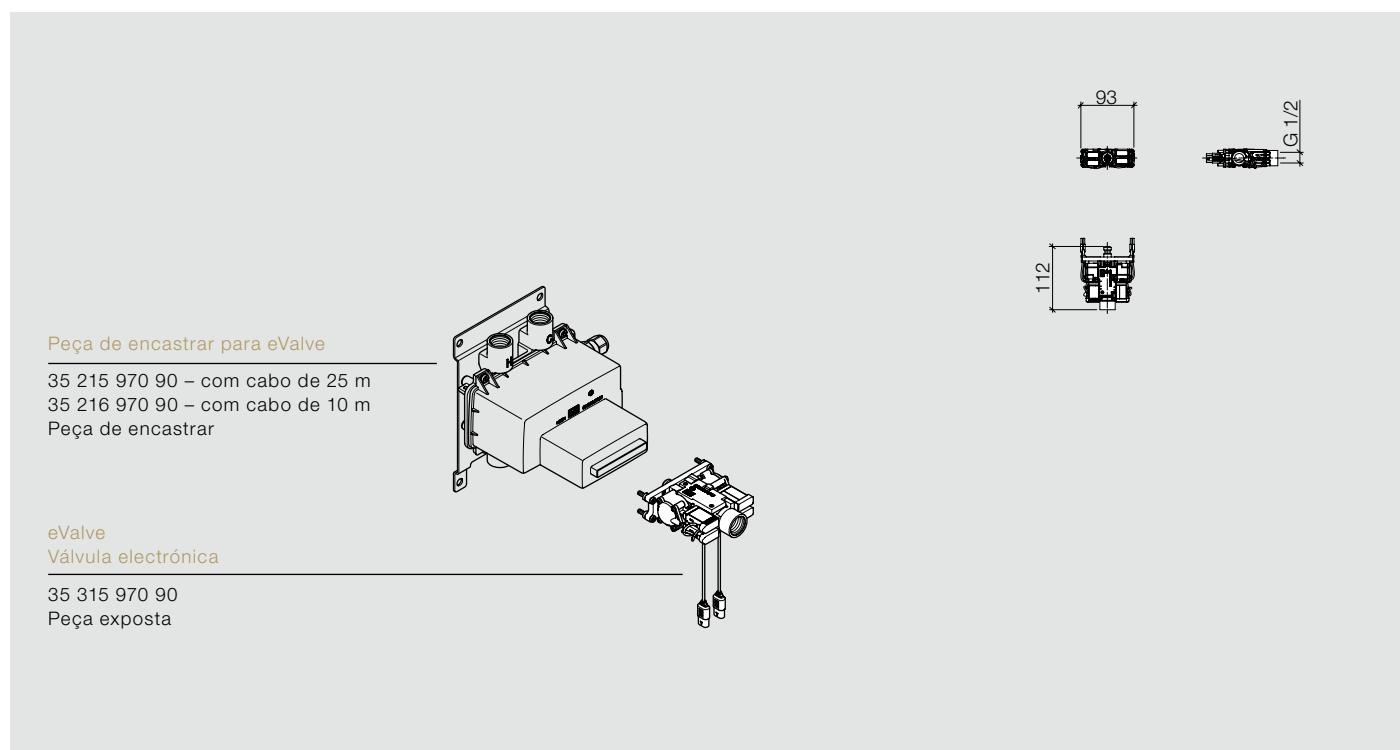
<b>MONTAGEM FINAL</b>	eTOOL	CONJUNTO DE MANGUEIRA DE DUCHE
<b>PRÉ-MONTAGEM</b>	JUST RAIN	
	WATER SHEET	<b>eVALVE</b>
	WATER BAR	eSWITCH

## eVALVE

35 315 970 90	<b>Válvula electrónica eValve</b> para regulação da temperatura e da quantidade de água	35 315 970 90
---------------	--	---------------



- Instalação directamente por trás do ponto de saída da água (informação directa em caso de alteração da temperatura e da quantidade)
- Suporta cenários aquáticos
- Capacidade de diagnóstico
- Capacidade de actualização
- Suporta desinfecção térmica
- Protecção automática contra queimaduras



Outros downloads:

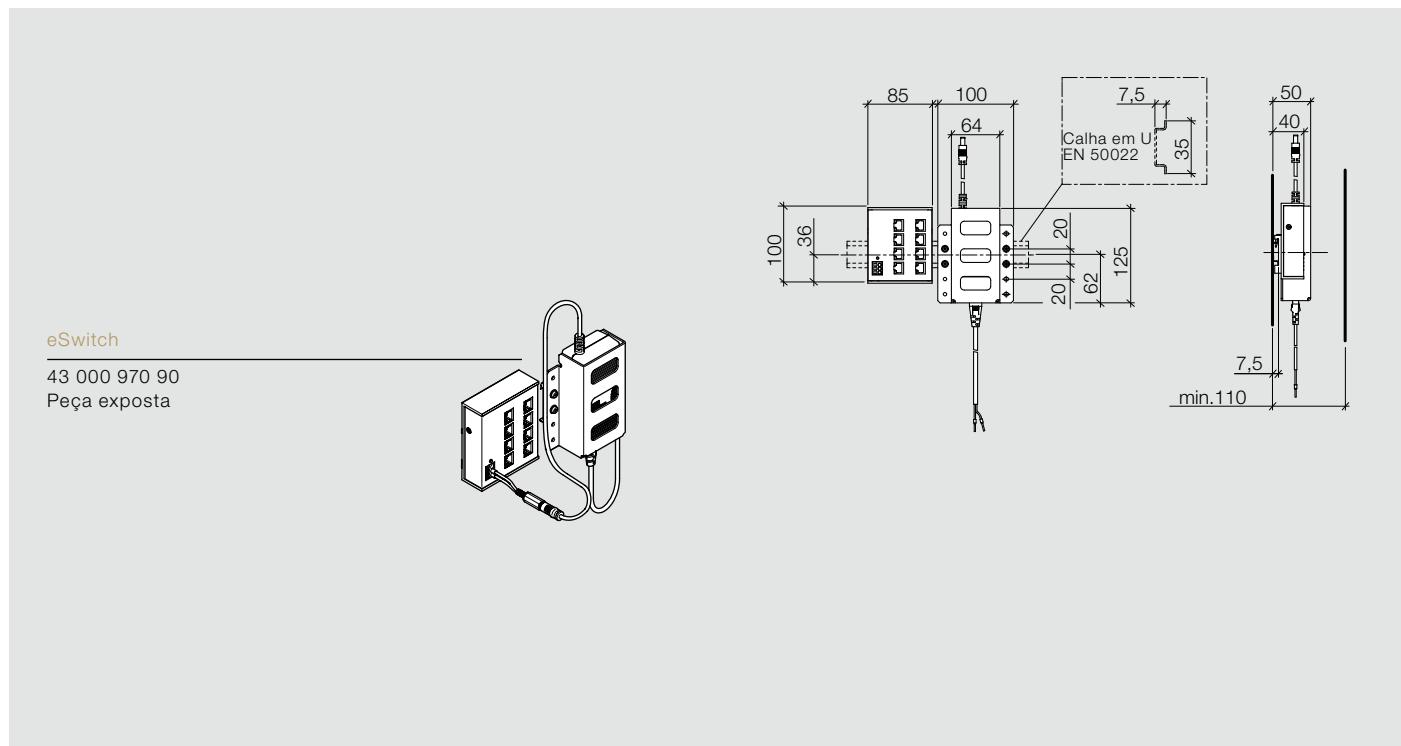
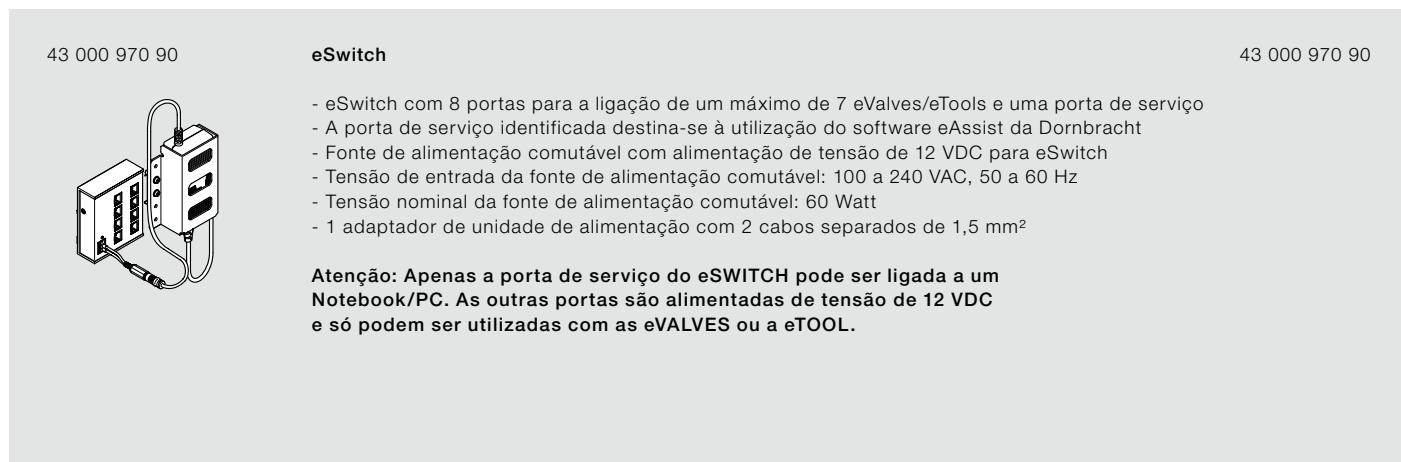
[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 215 970 90 // 35 216 970 90)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	<ul style="list-style-type: none"><li>Vista geral dos produtos</li></ul>
Sistema encastrado	Listas de controlo

· MONTAGEM FINAL	eTOOL	CONJUNTO DE
PRÉ-MONTAGEM	JUST RAIN	MANGUEIRA DE DUCHE
	WATER SHEET	eVALVE
	WATER BAR	· eSWITCH

# eSWITCH



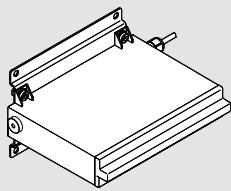
## Outros downloads:

Instruções de montagem eSwitch (43 000 970 90)

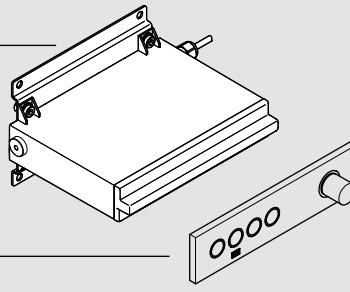
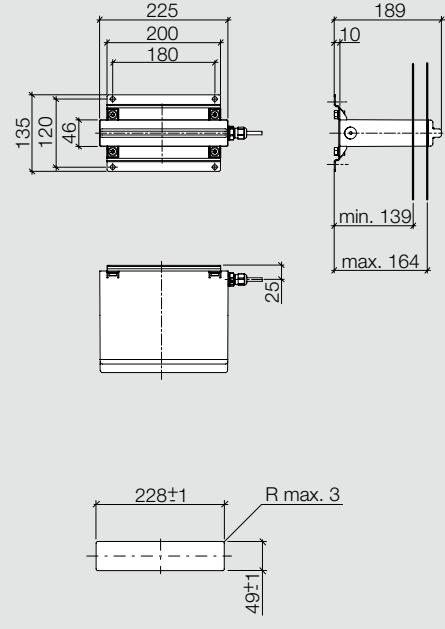
Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	• <b>Vista geral dos produtos</b>
Sistema encastrado	Listas de controlo

MONTAGEM FINAL	• CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
• PRÉ-MONTAGEM	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
	CALHAS DE MONTAGEM xGRID

## CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL

<p>35 210 970 90 35 211 970 90</p> 	<p><b>Caixa de encastrar na parede, eTool com cabo de 25 m de comprimento</b> <b>Caixa de encastrar na parede, eTool com cabo de 10 m de comprimento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Conjunto de fixação</li> <li>- Tampa de protecção da estrutura ajustável</li> <li>- Junta de protecção contra água</li> <li>- Molde de protecção de azulejos em aço inox</li> <li>- Profundidade mín. de montagem (incl. calha de montagem xGrid) 151 mm</li> <li>- Recomenda-se a utilização de uma instalação de encastrar</li> <li>- Comprimento do cabo 10 m (35 211 970 90) ou 25 m (35 210 970 90)</li> </ul>	<p>35 210 970 90 35 211 970 90</p>
--	---	--

<p><b>Caixa de encastrar na parede eTool</b> 35 210 970 90 – com cabo de 25 m 35 211 970 90 – com cabo de 10 m Peça de encastrar</p> <p>eTool Painel de comando electrónico</p> <p>42 714 979-00 cromado 42 714 979-06 platina mate Peça exposta</p>		
--	---	--

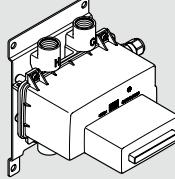
Outros downloads:

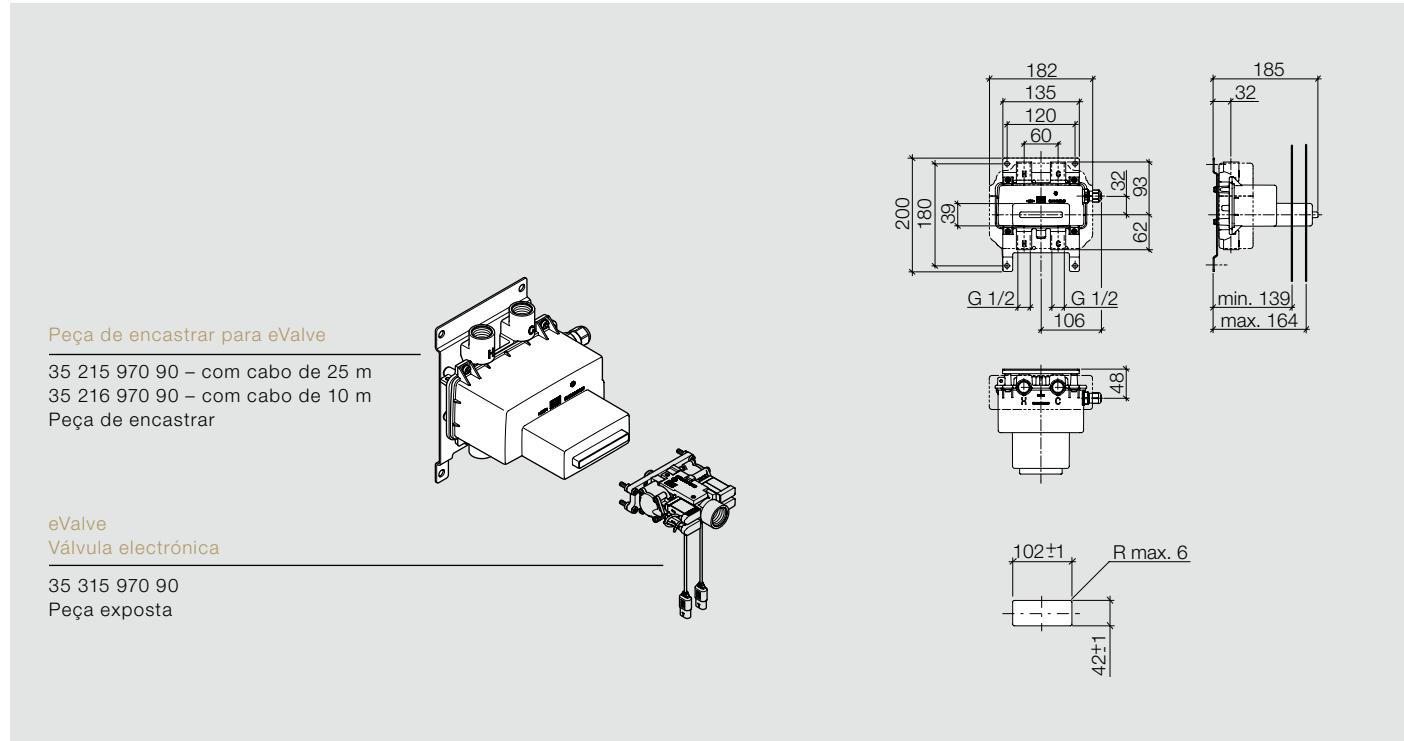
[Instruções de montagem peça de encastrar eTool](#) (35 210 970 90 // 35 211 970 90)  
[Instruções de montagem eTool](#) (42 714 979)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	• Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

MONTAGEM FINAL	CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
• PRÉ-MONTAGEM	• PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
	CALHAS DE MONTAGEM xGRID

# PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE

<p>35 215 970 90 35 216 970 90</p> 	<p><b>Peça de encastrar (120 x 60 mm) eValve com cabo de 25 m</b> <b>Peça de encastrar (120 x 60 mm) eValve com cabo de 10 m</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Para eValve em conjunto com chuveiros JustRain de tecto (41 507 979), chuveiros JustRain de parede (41 550 979), torneiras WaterSheet (13 415 979) e chuveiros de mão (27 818 979)</li> <li>- Corpo de encastrar, latão isento de chumbo</li> <li>- 2 ligações com rosca interior de 1/2" (frio/quente)</li> <li>- Ligação eléctrica: 12 VDC através de eSwitch</li> <li>- 2 saídas com rosca interior de 1/2" (frio/quente) para canalização circular</li> <li>- Conjunto de fixação</li> <li>- Tampa de protecção da estrutura ajustável</li> <li>- Junta de protecção contra água</li> <li>- Sistema operativo: MS Windows CE 6.0</li> <li>- Profundidade mín. de montagem (incl. calha de montagem xGrid) 151 mm</li> <li>- Recomenda-se a utilização de uma instalação de encastrar</li> </ul>	<p>35 215 970 90 35 216 970 90</p>
--	---	--



Outros downloads:

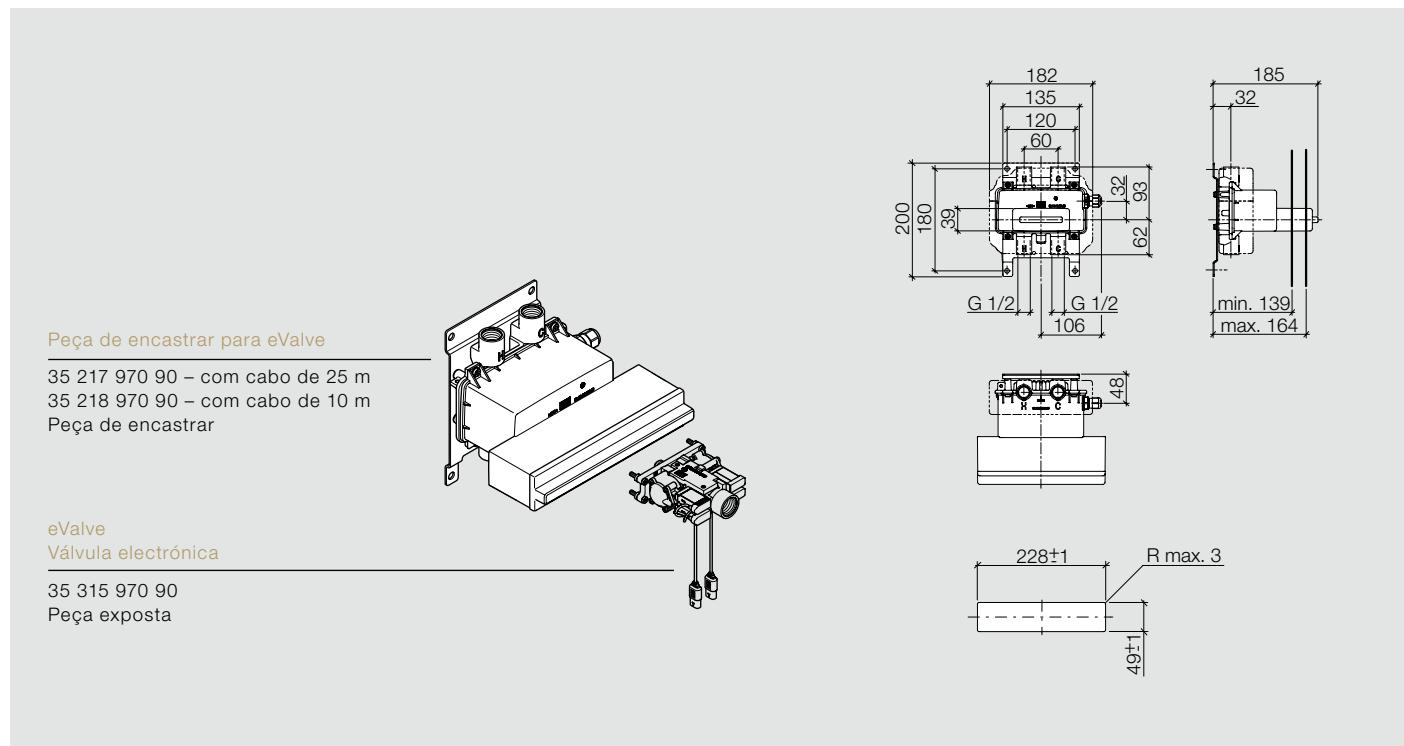
[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 215 970 90 // 35 216 970 90)  
[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	• <b>Vista geral dos produtos</b>
Sistema encastrado	Listas de controlo

MONTAGEM FINAL	CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
• PRÉ-MONTAGEM	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
	• PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
	CALHAS DE MONTAGEM xGRID

# PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)

35 217 970 90 35 218 970 90	<b>Piece de encastrar (240 x 60 mm) eValve com cabo de 25 m</b> <b>Piece de encastrar (240 x 60 mm) eValve com cabo de 10 m</b>	35 217 970 90 35 218 970 90
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Para eValve em conjunto com WaterBar (36 517 979)</li> <li>- Corpo de encastrar, latão isento de chumbo</li> <li>- 2 ligações com rosca interior de 1/2" (frio/quente)</li> <li>- Ligação eléctrica: 12 VDC através de eSwitch</li> <li>- 2 saídas com rosca interior de 1/2" (frio/quente) para canalização circular</li> <li>- Conjunto de fixação</li> <li>- Tampa de protecção da estrutura ajustável</li> <li>- Junta de protecção contra água</li> <li>- Sistema operativo: MS Windows CE 6.0</li> <li>- Profundidade mín. de montagem (incl. calha de montagem xGrid) 151 mm</li> <li>- Recomenda-se a utilização de uma instalação de encastrar</li> </ul>	



Outros downloads:

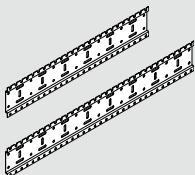
[Instruções de montagem peça de encastrar para eValve](#) (35 217 970 90 // 35 218 970 90)  
[Instruções de montagem eValve](#) (35 315 970 90)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	· Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	Listas de controlo

MONTAGEM FINAL	CAIXA DE ENCASTRAR NA PAREDE eTOOL
· PRÉ-MONTAGEM	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE
	PRÉ-MONTAGEM DO CONJUNTO DE MONTAGEM eVALVE (WATER BAR)
	· CALHAS DE MONTAGEM xGRID

## CALHAS DE MONTAGEM xGRID

12 315 970 90  
12 320 970 90



**Calha de montagem xGrid, 750 mm**  
**Calha de montagem xGrid, 990 mm**

- Parafusos de fixação e buchas
- Largura 750 mm/990 mm
- Altura 135 mm
- Profundidade 12 mm

Poderá encontrar mais informações sobre a calha de montagem xGrid no anexo sobre planeamento da brochura Symetrics.

12 315 970 90  
12 320 970 90

12 300 970 90

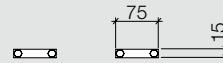
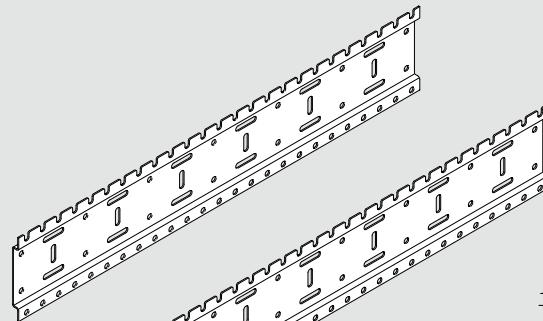


**Conjunto de união**

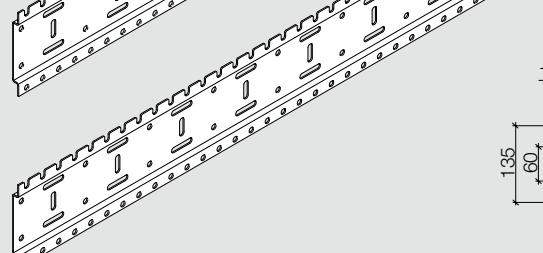
12 300 970 90

Para ligação de calhas de montagem xGrid instaladas vertical e horizontalmente.

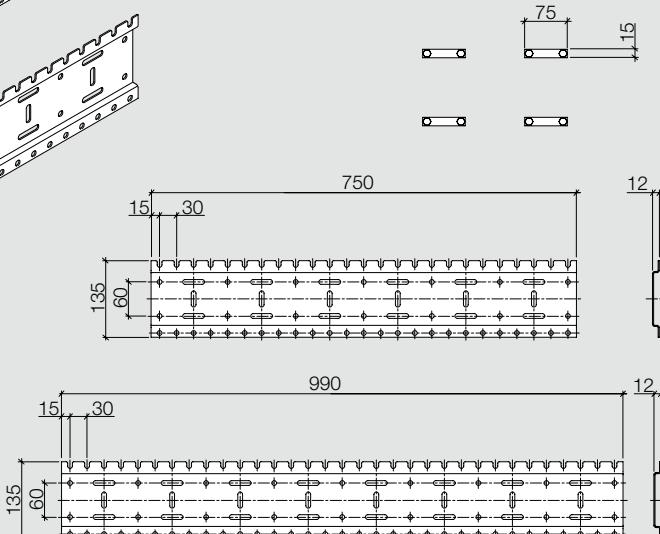
xGrid  
Calhas de montagem  
12 315 970 90 – 750 mm  
Peça de encastrar



xGrid  
Calhas de montagem  
12 320 970 90 – 990 mm  
Peça de encastrar



Conjunto de união  
12 300 970 90  
Peça de encastrar



Outros downloads:

[Instruções de montagem Calhas de montagem xGrid](#) (12 315 970 90 // 13 320 970 90 // 12 300 970 90)

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	· Listas de controlo

· CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS
INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

# CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS

Esta lista de controlo deverá ajudá-lo a verificar se foram abordados todos os temas da sua sessão de consultoria para ATT.  
Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

- Sistema encastrado possível (profundidade de montagem incl. xGRID mín. 151 mm - máx. 176 mm)
- Construção do tecto suspensa (profundidade de montagem incl. xGRID mín. 151 mm - máx. 176 mm)
- Alinhamento e fixação da calha de montagem xGRID
- Distância máxima (25 m) das caixas de encastrar em relação à caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição
- Tubagens de ligação (canalização circular) → água fria + água quente DN 15
- A capacidade de acumulação deve ser calculada individualmente  
→ capacidade recomendada 500 l (cenário)
- Gama de temperaturas para água fria
- Temperaturas máximas da água quente 65 °C
- Temperaturas mínimas da água quente 50 °C
- Apurar o grau de dureza da água → Grau de dureza recomendado 6-7 graus dH
- Pressão mínima do fluxo 2,5-4,0 bar → Pressão de fluxo recomendada 3,0 bar
- Diferença máxima do fluxo entre água fria e água quente: 1,0 bar
- Fecho prévio nas tubagens de ligação previsto
- Filtro para águas residuais
- Calcular individualmente a capacidade de descarga considerando todos os pontos de saída  
→ Recomendação 1,5 l/s

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

Projecto/N.º conf. pedido:

.....  
.....  
.....

Temperatura da água quente:

.....  
.....  
.....

Pressão do fluxo:

.....  
.....  
.....

Temperatura da água fria:

.....  
.....  
.....

Pressão do fluxo:

Data:

.....  
.....  
.....

Assinatura do colaborador

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	· Listas de controlo

CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
· CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS
INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

# CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

Esta lista de controlo deverá ajudá-lo a verificar se foram abordados todos os temas da sua sessão de consultoria para ATT. Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

- Montagem do eSWITCH → Caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição
- Distância máxima (25 m) da caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição em relação ao sistema ATT
- Ligação equipotencial (4 mm<sup>2</sup>) para cada eVALVE e para a eTOOL
- Tubagem de entrada NYM 3 x 1,5 mm<sup>2</sup>
- Protecção individual através de interruptor de protecção FI de 30 mA
- Disjuntor automático B 16 A
- Interruptor (16 A 1S 230 V AC)
- Instalação em conformidade com a norma DIN VDE 0100, as normas vigentes no país da instalação prevalecem.
- Tubos ocos para cabos eléctricos recomendados de 32 mm + 20 mm

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

Projecto/N.º conf. pedido:

Data:

Assinatura do colaborador

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	· Listas de controlo

CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS
· <b>INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS</b>
INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

# INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS

Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

- Alinhamento e fixação da calha de montagem xGRID considerando a altura do utilizador
- Verificar o posicionamento correcto do corpo de encastrar  
→ WATER BAR / WATER SHEET / JUST RAIN / eTOOL
- Verificar a fixação do corpo de encastrar
- Junta de protecção contra água montada
- Verificar profundidade de montagem mín./máx.
- Verificar tubagem de ligação de água fria e quente
- Verificar distância mínima de circulação em relação à eVALVE (pelo menos 900 mm)
- Limpar tubagem
- Verificar a estanqueidade da aplicação
- Fecho prévio nas tubagens de ligação considerado

## Outros sectores

Verifique em intervalos regulares os trabalhos dos outros sectores.

- Verificar instalação na parede
- Verificar estruturas na parede. Azulejos, mármore, etc.
- Verificar azulejos, corte no mármore (caixa de encastrar)

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

Projecto/N.º conf. pedido:

Data:

Assinatura do colaborador

Princípios	Montagem
Componentes	Dados e normas
Áreas de protecção	Vista geral dos produtos
Sistema encastrado	· Listas de controlo

CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
CONSULTORIA DE PLANEAMENTO – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS
INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES SANITÁRIAS
· <b>INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS</b>

# INSTALAÇÃO PRELIMINAR – INSTALAÇÕES ELÉCTRICAS

Deve dar-se especial relevo aos seguintes pontos:

- Montagem do eSWITCH → Caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição
- Distância máxima (25 m) da caixa de distribuição eléctrica principal ou de subdistribuição em relação ao sistema ATT
- Ligação equipotencial (4 mm<sup>2</sup>) para cada eVALVE e para a eTOOL
- Protecção individual através de interruptor de protecção FI de 30 mA
- Disjuntor automático 16 A
- Interruptor (16 A 1S 230 V AC)
- A instalação eléctrica deve ser efectuada por um instalador especializado em conformidade com a norma VDE 0100 e as normas vigentes no país da instalação prevalecem.
- Tubos ocos para cabos eléctricos recomendados de 32 mm + 20 mm
- Verificar tensão na saída da unidade de alimentação 12 VDC
- Verificar cablagem da ficha Ethernet (RJ45)
- Instalação do eSWITCH de acordo com as instruções de montagem

## Outros sectores

Verifique em intervalos regulares os trabalhos dos outros sectores.

- Verificar instalação na parede
- Verificar estruturas na parede. Azulejos, mármore, etc.
- Verificar azulejos, corte no mármore (caixa de encastrar)

Colaborador de planeamento  
de sistemas

Proprietário / Local

Projecto/N.º conf. pedido:

Data:

Assinatura do colaborador

Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG Armaturenfabrik Köbbingser Mühle 6 D-58640 Iserlohn  
 Telefon +49 (0) 2371 433-460 Fax +49 (0) 2371 433-232 E-Mail mail@dornbracht.de www.dornbracht.com

#### Europe

DE	Dornbracht Deutschland Kundenservice TOP Premium E-Mail <a href="mailto:toppremium@dornbracht.de">toppremium@dornbracht.de</a>	Phone +49 (0)2371-433-493 Fax +49 (0)2371-433-42493
BE, LU	Gils & Gils BVBA E-Mail <a href="mailto:admin@gilsandgils.be">admin@gilsandgils.be</a>	Phone +32 (0)3-235 636 6 +32 (0)3-235 252 1 Fax +32 (0)3-235 79 99
CH	Sadorex Handels AG	Phone +41 (0)62-787 20 30
ES	Dornbracht España S.L.	Phone +34 93-272 391 0
FR	Dornbracht France SARL	Phone +33 (0)1 40 21 10 70
GR	Kallergis S.A.	Phone +30 210 515 6756
IT	Dornbracht Italia s.r.l.	Phone +39 02 81 83 43 1
LT, EE, LV	Arunas Jazukevicius	Phone +370 686 303 13
NL	Dornbracht Nederland B.V.	Phone +31 (0)10 5243400
PL	Honorata Broniowska	Phone +48 (0)95-728 261 7
PT	AzurAmbiente Lda.	Phone +351 219 498 210
RO, BG, MD	Reallize Consult SRL	Phone +40 21 528 03 91 Mob. +40 722 654 654
RU, BY	OSA GmbH & Co. KG	Phone +49 (0)2371-233 11
DK, SE, NO, FI, IS	Dornbracht Nordic A/S	Phone +45 50 84 54 00
SRB, BIH, MNE, MK, HR	DOZEN Stars d.o.o.	Phone +381 (11) 21 66 940
AM, AZ, GE, KZ, KG, TJ, TR, TM, UZ, Northern Cyprus	Dornbracht Turkey/Central Asia	Phone +90 (0)212 284 9495
UA	Lesia Khelemendyk	Phone +38 (0)44-244 7682
UK, IE	Dornbracht UK Ltd.	Phone +44 (0)2476-717 129

#### Central Europe

AT, CZ, SK, HU, SI	Dornbracht Zentraleuropa GmbH	Phone +43 (0)2236-677360
CZ, SK	agentura kramárová	Phone +420 236 181 707 Mob. +420 724 207 528
HU	Z-A DESIGN Stúdió Kft.	Phone +36 26 381 553 Mob. +36 70 775 0954

#### Americas

América Central, Mexico, South America	Dornbracht Americas Inc.	Phone +1 800 774 1181 +1 (770) 564-3599
---	--------------------------	--

#### Asia Pacific

Far East, Australasia, India	Dornbracht Asia Pacific Ltd.	Phone +852 2505 6254
CN	Dornbracht (Shanghai) Commercial Ltd.	Phone +86 (0)21-6360 6930 +86 (0)21-5150 6775
IN	Dornbracht India Private Ltd.	Phone +91 22-25705755

#### Middle East

AE, BH, EG, IQ, IR, JO, KW, LB, OM, PK, QA, SA, SY, YE	Dornbracht International Holding GmbH	Phone +971 4-3350731
LB	Naji Kanafani & Fils	Phone +961 1 307 400

01 03 90 979 13

Reservado o direito a alterações nos modelos, no programa, alterações técnicas e lapsos.